

No. 34027

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA,
UGANDA and KENYA**

Treaty amending and re-enacting the Charter of the East African Development Bank (with annexed Charter). Signed at Kampala on 13 September 1979, at Dar-es-Salaam on 7 January 1980 and at Nairobi on 23 July 1980

Authentic text: English.

Registered by the East African Development Bank on 1 September 1997.

**RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE,
OUGANDA et KENYA**

Traité modifiant et remettant en vigueur la Charte de la Banque de développement de l'Afrique de l'est (avec Charte annexée). Signé à Kampala le 13 septembre 1979, à Dar es-Salam le 7 janvier 1980 et à Nairobi le 23 juillet 1980

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque de développement de l'Afrique de l'est le 1^{er} septembre 1997.

TREATY¹ AMENDING AND RE-ENACTING THE CHARTER OF THE EAST AFRICAN DEVELOPMENT BANK

Whereas the Governments of the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda, and the Republic of Kenya (hereinafter referred to as the Parties) did in Article 21 of the Treaty for East African Co-operation of 6 June 1967² (hereinafter referred to as the Treaty of 1967), agree to establish a development bank, known as the East African Development Bank (hereinafter referred to as the Bank), the Charter therefor (hereinafter referred to as the Charter) being set out in Annex VI of the said Treaty of 1967;

Whereas the said Treaty of 1967 is no longer operative;

Whereas the parties wish to adopt certain amendments to the Charter and to re-enact the Charter as thus amended;

Now therefore the Parties, being all the States members of the Bank, agree as follows:

ARTICLE 1

AMENDMENTS TO THE BANK CHARTER

1. The Parties adopt as amendments to the Charter all the modifications thereto incorporated in the text of the Charter in the Annex to this Treaty.
2. The Parties agree that the Charter, as amended in pursuance of the provisions of the preceding paragraph, shall henceforth derive its legal force from and be applied on the basis of this Treaty, and by operation of its provisions, without regard to the Treaty of 1967. The Charter shall therefore continue in force notwithstanding any termination, denunciation, suspension, amendment, modification, or any other event or occurrence affecting the validity or effectiveness of the Treaty of 1967 in whole or in part.

ARTICLE 2

ENTRY INTO FORCE

This Treaty and the amendments to the Charter shall come into force when the last signature has been affixed to this Treaty.

ARTICLE 3

DEPOSITARY

This Treaty shall be deposited with the Secretary of the Bank who, as depositary, shall register it with the Secretary-General of the United Nations, and shall send certified true copies to all the Parties and to the bodies corporate, enterprises or institutions members of the Bank.

The aforementioned bodies corporate, enterprises or institutions members of the Bank may thereupon signify their acceptance of the amendments by transmitting Letters of Acceptance to the Depositary. The Depositary shall notify all members of the Bank of Letters of Acceptance as they are received.

¹ Came into force on 23 July 1980 by signature, in accordance with article 2.

² See p. 257 of this volume.

In Witness Whereof the Parties have signed this Treaty in the English language on the dates and at the places indicated beneath their respective signatures.

For the Government
of the United Republic
of Tanzania:

CLEOPA DAVID MSUYA
Ministry of Finance

7th January 1980
Dar-es-Salaam

For the Government
of the Republic
of Uganda:

ATEKER EJALU
Ministry of Regional
Cooperation

13th September 1979
Kampala

For the Government
of the Republic
of Kenya:

ROBERT OUKO
Ministry of Planning
and Economic
Development

23rd July 1980
Nairobi

THE CHARTER OF THE EAST AFRICAN DEVELOPMENT BANK

Whereas the Government of the United Republic of Tanzania, the Sovereign State of Uganda and the Republic of Kenya have in Article 21 of the Treaty for East African Co-operation, of 6 June 1967 agreed to establish a Development Bank to be known as the East African Development Bank;

Whereas the said Governments have agreed in Article 22 of the Treaty that the Charter of the East African Development Bank shall be set out in an Annex to the Treaty;

Whereas the said Governments, by virtue of a Treaty amending and re-enacting the Charter of the East African Development Bank signed by them on 23.7.1980, have decided to confer legal force and existence on the Charter independent of the Treaty for East African Co-operation and to amend the Charter to make possible a wider membership of the Bank, to emphasize its consulting and promotion functions, and for other purposes;

And Whereas the said Governments share a common desire to promote the equitable distribution of benefits available from the East African Development Bank among Member States;

Now Therefore it is agreed that the East African Development Bank (hereinafter referred to as "the Bank") be established and operate in accordance with the following provisions:

CHAPTER 1 OBJECTIVES AND MEMBERSHIP

ARTICLE 1

OBJECTIVES OF THE BANK

The objectives of the Bank shall be:

- (a) to provide financial assistance to promote the development of the Member States;
- (b) to provide consulting, promotion, agency and other similar services for the region;
- (c) to give attention, in accordance with the operating principles contained in this Charter, to economic development in the Member States, in such fields as industry, tourism, agriculture, infra-structure such as transport and telecommunications and similar or related fields of development;
- (d) to generally promote the development of the region;
- (e) to supplement the activities of the national development agencies of the Member States by joint financing operations, technical assistance and by the use of such agencies as channels for financing specific projects;
- (f) to co-operate, within the terms of this Charter, with other institutions and organizations, public or private, national or international, which are interested in the development of the Member States; and
- (g) to undertake such other activities and provide such other services as may advance the objectives of the Bank.

ARTICLE 2**MEMBERSHIP IN THE BANK**

1. The original members of the Bank shall be the Member States and such bodies corporate, enterprises or institutions who remain members of the Bank on the date of entry into force of the amendments to this Charter adopted by the Member States in the Treaty of 23.7.1980 amending and re-enacting this Charter.
2. Upon an affirmative decision of the Governing Council, any state in the region, body corporate, enterprise or institution, which has not become a member under paragraph 1 of this Article, may be admitted to membership of the Bank under such terms and conditions consistent with this Charter, as the Bank may determine.

**CHAPTER II
CAPITAL****ARTICLE 3****AUTHORISED CAPITAL**

1. The authorised capital stock of the Bank (hereinafter called "the Capital Stock") shall be 200,000,000 Units of Account (each Unit of Account being one Special Drawing Right) consisting of 18,000 Class A shares and 2,000 Class B Shares, each of which shall have a par value of 10,000 Units of Account. It will be available for subscription by members in accordance with Article 4 of this Charter.
2. The Capital Stock shall:
 - (a) in the case of Class A Shares, be divided into paid in and callable shares;
 - (b) in the case of Class B Shares, consist of paid in shares only.
3. The Governing Council may, after consultation with the Board of Directors, increase the Capital Stock.

ARTICLE 4**SUBSCRIPTION OF SHARES**

1. Each member of the Bank shall subscribe to shares of the Capital Stock of the Bank.
2. (a) The Capital Stock of paid-in and callable Class A shares shall be available for subscription by Member States in accordance with paragraph 4(b) below and in such proportion that, for every six shares subscribed, one share shall be fully paid-in.
(b) The Capital Stock of Class B Shares shall be available for subscription by members other than Member States.
3. The initial subscriptions of members, other than original members, to the Capital Stock of the Bank shall be determined by the Bank but no subscription shall be authorised which would have the effect of reducing the percentage of paid in Capital Stock held by the Member States below 51 percent of the total paid-in Capital Stock.

4. If the authorised Capital Stock of the Bank is increased, the following provisions shall apply:-
 - (a) subject to this Article, subscriptions to any increase of the Capital Stock shall be subject to such terms and conditions as the Bank shall determine;
 - (b) the Member States shall subscribe to equal parts of the increased Capital Stock; and
 - (c) each member, other than a Member State, shall be given a reasonable opportunity to subscribe to a proportion of the increase of stock equivalent to the proportion which its stock theretofore subscribed bears to the total subscribed Capital Stock immediately prior to such increase: Provided that no such member shall be obligated to subscribe to any part of an increase of Capital Stock;
Provided that the foregoing provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of this paragraph 4 shall not apply in respect of an increase or portion of an increase in the Capital Stock which is intended solely to give effect to determinations of the Bank under paragraph 3; and
Provided further that subscriptions shall be restricted proportionately to the extent necessary to ensure that the percentage of paid-in Capital Stock held by the Member States remains not less than 51 percent of the total paid-in Capital Stock.
5. Shares of the Capital Stock initially subscribed for by the original members shall be issued at par. Other shares shall be issued at par unless the Bank, by a vote representing a majority of the total voting power of members, decides in special circumstances to issue them on other terms.
6. Shares of the Capital Stock shall not be pledged or encumbered in any manner whatsoever and they shall not be transferable except to the Bank;
Provided that if any shares of the Capital Stock which are transferred to the Bank are subsequently subscribed for by or otherwise transferred to the Member States, they shall take up such shares in equal parts only.
7. The liability of the members on shares shall be limited to the unpaid portion of the issue price of the shares.
8. No member shall be liable, by reason of its membership in the Bank, for obligations of the Bank.

ARTICLE 5

PAYMENT OF SUBSCRIPTIONS

1. Payment of the amount initially subscribed by the original members to the paid-in Capital Stock of the Bank shall be made in four instalments, the first of which shall be 10 percent of such amount and the remaining instalments shall each be 30 percent of such amount.
The first instalment payable by each Member State shall be paid within 30 days after the coming into force of the Treaty to which this Charter is annexed and in the case of original members other than Member States the first instalment shall be paid within 30 days of their becoming a member. The second instalment shall be paid six calendar months after the date on which the Treaty comes into force. The remaining two instalments shall each be paid successively six calendar months from the date on which the preceding instalment becomes due under this paragraph.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, in respect of any instalment, other than the first instalment of the initial subscriptions to the paid-in Capital Stock, the Bank shall, if the funds are not immediately required, either defer the due date for payment of such instalment or require that part only of such instalment be payable on the due date and at the same time prescribe a due date for the remainder of such instalment.

3. Payment of the amount subscribed by members to the Capital Stock shall be made in convertible currency on such terms and conditions as shall be determined by the Board of Directors.
4. Payment of the amount subscribed for callable shares in the Capital Stock of the Bank shall be subject to call by the Board of Directors from time to time but such calls shall only be made as and when the amount thereof shall be required by the Bank:
 - (a) To repay moneys raised by the Bank in capital markets, borrowed or otherwise acquired by the Bank for the purpose of making or participating in direct loans;
 - (b) To pay or repay any loan or loans guaranteed in whole or in part by the Bank in furtherance of its objectives.
5. In the event of a call being made in terms of paragraph 4 of this Article, payment may be made at the option of the member in convertible currency or in the currency required to discharge the obligations of the Bank for the purposes for which the call is made. Calls on unpaid subscriptions shall be uniform in percentage on all callable shares.
6. The Bank shall determine the place of any payment of subscriptions and in the event of payments being made in the currency required to discharge the obligations of the Bank in terms of paragraph 5 of this Article the amount payable shall be such amount as the Bank, after such consultation with the International Monetary Fund as the Bank may consider necessary, determines to be equivalent to the full value in terms of the Unit of Account as expressed in paragraph 1 of Article 3 of this Charter of the portion of subscription being paid.
7. Original non-State members who became members pursuant to paragraph 1 of Article 2 of this Charter shall convert to Class B Shares either by paying up the present Callable Shares or by writing down the present subscription to the paid-up portion in accordance with paragraph 3 of Article 4 of this Charter.

CHAPTER III ORDINARY CAPITAL RESOURCES AND SPECIAL FUNDS

ARTICLE 6

ORDINARY CAPITAL RESOURCES

In the context of this Charter, the term "ordinary capital resources" of the Bank shall include:-

- (a) the Capital Stock of the Bank including both paid-in and callable shares subscribed pursuant to Article 4 of this Charter;
- (b) funds raised by borrowings of the Bank by virtue of powers conferred by Article 19 of this Charter to which the commitment to calls provided for in paragraph 4 of Article 5 of this Charter is applicable;
- (c) funds received in repayment of loans or guarantees made with the resources specified in paragraphs (a) and (b) of this Article;
- (d) income derived from loans made from the above-mentioned funds or from guarantees to which the commitment to calls provided for in paragraph 4 of Article 5 of this Charter is applicable; and
- (e) any other funds or income received by the Bank which do not form part of its Special Funds referred to in Article 7 of this Charter.

ARTICLE 7

SPECIAL FUNDS

1. The Bank may accept for administration, from such sources as it considers appropriate, Special Funds which are designed to promote the objectives of the Bank.
2. Special Funds accepted by the Bank under paragraph 1 of this Article shall be used in such manner and on such terms and conditions as are not inconsistent with the objectives of the Bank and the agreement under which such funds are accepted by the Bank for administration.
3. The Board of Directors shall make such regulations as may be necessary for the administration and use of each Special Fund. Such regulations shall be consistent with the provisions of this Charter, other than those provisions which expressly relate only to the ordinary operations of the Bank.
4. The term "Special Funds" as used in this Charter shall refer to the resources of any Special Fund and shall include:-
 - (a) funds accepted by the Bank in any Special Fund;
 - (b) funds repaid in respect of loans or guarantees financed from any Special Fund which, under the regulations of the Bank covering that Special Fund, are received by such Special Fund; and
 - (c) income derived from operations of the Bank in which any of the above-mentioned resources or funds are used or committed if, under the regulations of the Bank covering the Special Fund concerned, that income accrues to such Special Fund.

CHAPTER IV OPERATIONS OF THE BANK

ARTICLE 8

USE OF RESOURCES

The resources and facilities of the Bank shall be used exclusively to implement the objectives of the Bank as set forth in Article 1 of this Charter.

ARTICLE 9

ORDINARY AND SPECIAL OPERATIONS

1. The operations of the Bank shall consist of ordinary operations and special operations. Ordinary operations shall be those financed from the ordinary capital resources of the Bank and special operations shall be those financed from the Special Funds referred to in Article 7 of this Charter.
2. The ordinary capital resources and the Special Funds of the Bank shall at all times and in all respects be held, used, committed, invested or otherwise disposed of entirely separately from each other.
3. The ordinary capital resources of the Bank shall not be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of special operations for which Special Funds were originally used or committed.
4. Expenses relating directly to ordinary operations shall be charged to ordinary capital resources of the Bank and those relating to special operations shall be charged to the Special Funds. Any other expenses shall be charged as the Bank shall determine.

ARTICLE 10

METHODS OF OPERATION

Subject to the conditions set forth in this Charter, the Bank may provide finances or facilitate financing in any of the following ways to any agency, entity or enterprise operating in the territories of the Member States:-

- (a) by making or participating in direct loans with its unimpaired paid-in capital and, except in the case of its Special Reserve as defined in Article 17 of this Charter, with its reserves and undistributed surplus or with the unimpaired Special Funds;
- (b) by making or participating in direct loans with funds raised by the Bank in capital markets or borrowed or otherwise acquired by the Bank for inclusion in its ordinary capital resources;
- (c) by investment of funds referred to in paragraphs (a) and (b) of this Article in the equity capital of an institution or enterprise; or
- (d) by guaranteeing, in whole or in part, loans made by others for industrial development.

ARTICLE 11

LIMITATIONS ON OPERATIONS

1. The total amount outstanding of loans, equity investments and guarantees made by the Bank in its ordinary operations shall not at any time exceed three times the total amount of its unimpaired subscribed capital, reserves and surplus included in its ordinary capital resources, excluding the Special Reserve and any other reserves not available for ordinary operations.
2. The total amount outstanding in respect of the special operations of the Bank relating to any Special Fund shall not at any time exceed the total amount of the unimpaired special resources appertaining to that Special Fund.
3. In the case of loans made with funds borrowed by the Bank to which the commitment to calls provided for in paragraph 4 of Article 5 of this Charter is applicable, the total amount of principal outstanding and payable to the Bank in a special currency shall not at any time exceed the total amount of the principal of outstanding borrowings by the Bank that are payable in the same currency.
4. In the case of funds invested in equity capital out of the ordinary capital resources of the Bank, the total amount invested shall not exceed 50 percent of the aggregate amount of the unimpaired paid-in Capital Stock of the Bank actually paid up at any given time together with the reserve and surplus included in its ordinary capital resources, excluding the Special Reserve.
5. The amount of any equity investment in any entity or enterprise shall not exceed such percentage of the equity capital of that entity or enterprise as the Board of Directors shall in each specific case determine to be appropriate. The Bank shall not seek to obtain by such investment a controlling interest in the entity or enterprise concerned, except where necessary to safeguard the investment of the Bank.
6. In the case of guarantees given by the Bank in the course of its ordinary operations, the total amount guaranteed shall not exceed 10 percent of the aggregate amount of the unimpaired paid-in Capital Stock of the Bank actually paid up at any given time together with the reserves and surplus included in its ordinary capital resources excluding the Special Reserve.

ARTICLE 12

PROVISION OF CURRENCIES FOR DIRECT LOANS

In making direct loans or participating in them, the Bank may provide finance in the following ways:-

- (a) by furnishing the borrower with currencies other than the currency of the Member State in whose territory the project is located, which are needed by the borrower to meet the foreign exchange costs of the project; or
- (b) by providing, when local currency required for the purposes of the loan cannot be raised by the borrower on reasonable terms, local currency but not exceeding a reasonable portion of the total local expenditure to be incurred by the borrower.

ARTICLE 13

OPERATING PRINCIPLES

The operations of the Bank shall be conducted in accordance with the following principles:-

- (a) The Bank shall be guided by banking principles in its operations and shall finance only economically sound and technically feasible projects, and shall not make loans or undertake any responsibility for the discharge or refinancing of earlier commitments by borrowers;
- (b) In selecting projects, the Bank shall always be guided by the need to pursue the objectives set forth in Article I of this Charter, and shall also always adhere to the principle of equitable distribution of benefits of the Bank;
- (c) The Bank shall so conduct its operations as to earn a reasonable return on its capital;
- (d) The operations of the Bank shall provide principally for the financing directly of specific projects within the Member States but may include loans to or guarantees of loans made to the national development agencies of the Member States so long as such loans or guarantees are in respect of and used for specific projects which are agreed to by the Bank;
- (e) The Bank shall seek to maintain a reasonable diversification in its investments;
- (f) The Bank shall seek to revolve its funds by selling its investments in equity capital to other investors wherever it can appropriately do so on satisfactory terms;
- (g) The Bank shall not undertake any operation in the territory of any State if that State objects to such operation;
- (h) Before a loan is granted or guaranteed or an investment made, the applicant shall have submitted an adequate proposal to the Bank, and the Director-General of the Bank shall have presented to the Board of Directors a written report regarding the proposal, together with his recommendations;
- (i) In considering an application for a loan or guarantee, the Bank shall pay due regard to the ability of the borrower to obtain finance or facilities elsewhere on terms and conditions that the Bank considers reasonable for the recipient, taking into account all pertinent factors;
- (j) In making or guaranteeing a loan, the Bank shall pay due regard to the prospects that the borrower and its guarantor, if any, will be able to meet their obligations under the loan contract;
- (k) In making or guaranteeing a loan, the rate of interest, other charges and the schedule for repayment of principal shall be such as are, in the opinion of the Bank, appropriate for the loan concerned;
- (l) In guaranteeing a loan made by other investors, the Bank shall charge a suitable fee or commission for its risk;

- (m) In the case of a direct loan made by the Bank, the borrower shall be permitted by the Bank to draw the loan funds only to meet payments in connection with the project as they fall due;
- (n) The Bank shall take all necessary measures to ensure that the proceeds of any loan made, guaranteed or participated in by the Bank are used only for the purposes for which the loan was granted and with due attention to considerations of economy and efficiency; and
- (o) The Bank shall ensure that every loan contract entered into by it shall enable the Bank to exercise all necessary powers of entry, inspection and supervision of operations in connection with the project and shall further enable the Bank to require the borrower to provide information and to allow inspection of its books and records during such time as any part of the loan remains outstanding.

ARTICLE 14

PROHIBITION OF POLITICAL ACTIVITY

1. The Bank shall not accept loans, Special Funds or assistance that may in any way prejudice, limit, deflect or otherwise alter its objectives or functions.
2. The Bank, its Director-General and officers and staff shall not interfere in the political affairs of any state, nor shall they be influenced in their decisions by the political character of a State. Only economic considerations shall be relevant to their decisions and such considerations shall be weighed impartially to achieve and carry out the objectives and functions of the Bank.

ARTICLE 15

TERMS AND CONDITIONS FOR DIRECT LOANS AND GUARANTEES

1. In the case of direct loans made or participated in or loans guaranteed by the Bank, the contract shall establish, in conformity with the operating principles set out above and subject to the other provisions of this Charter, the terms and conditions for the loan or the guarantee concerned, including payment of principal, interest, commitment fee and other charges, maturities and dates of payment in respect of the loan, or the fees and other charges in respect of the guarantee, respectively.
2. The contract shall provide that all payments to the Bank under the contract shall be made in the currency loaned, unless, in the case of a loan made or guaranteed as part of special operations, the regulations of the Bank provide otherwise.
3. Guarantees by the Bank shall also provide that the Bank may terminate its liability with respect to interest if, upon default by the borrower or any other guarantor, the Bank offers to purchase, at par and interest accrued to a date designated in the offer, the bonds or other obligations guaranteed.
4. Whenever it considers it appropriate, the Bank may require as a condition of granting or participating in a loan that the Member State in whose territory a project is to be carried out, or a public agency or instrumentality of that Member State acceptable to the Bank, guarantee the repayment of the principal and the payment of interest and other charges on the loan in accordance with the terms thereof.
5. The loan or guarantee contract shall specifically state the currency in which all payments to the Bank thereunder shall be made.

ARTICLE 16

COMMISSION AND FEES

1. In addition to interest, the Bank shall charge a commission on direct loans made or participated in as part of its ordinary operations at a rate to be determined by the Board of Directors.
2. In guaranteeing a loan as part of its ordinary operations, the Bank shall charge a guarantee fee at a rate determined by the Board of Directors payable periodically on the amount of the loan outstanding.
3. Other charges, including commitment fee, of the Bank in its ordinary operations and any commission, fees or other charges in relation to its special operations shall be determined by the Board of Directors. Such charges shall be set at such a level that the said charges, together with interest and other expected earnings, shall enable the Bank to earn a reasonable return on its capital.

ARTICLE 17

SPECIAL RESERVE

The amount of commissions and guarantee fees received by the Bank under the provision of Article 16 of this Charter shall be set aside as a Special Reserve which shall be kept for meeting liabilities of the Bank in accordance with Article 18 of this Charter. The Special Reserve shall be held in such liquid form as the Board of Directors may decide but the Board of Directors shall ensure that any part of the Special Reserve which it may decide to invest in the territories of the Member States shall be invested, as nearly as possible, in equal proportions in each Member State.

ARTICLE 18

DEFAULTS ON LOANS AND METHODS OF MEETING LIABILITIES OF THE BANK

1. In cases of default on loans made, participated in or guaranteed by the Bank in its ordinary operations, the Bank shall take such action as it considers appropriate to conserve its investment including modification of the terms of the loan; other than any term as to the currency of repayment.
2. Payments in discharge of the Bank's liabilities on borrowings or guarantees chargeable to the ordinary capital resources shall be charged firstly against the Special Reserve and then, to the extent necessary and at the discretion of the Bank, against other reserves, surplus and capital available to the Bank.
3. Whenever necessary to meet contractual payments of interest, other charges or amortization on borrowings of the Bank in its ordinary operations, or to meet its liabilities with respect to similar payments in relation to loans guaranteed by it, chargeable to its ordinary capital resources, the Bank may call an appropriate amount of the uncalled subscribed callable capital in accordance with paragraphs 4 and 5 of Article 5 of this Charter.

CHAPTER V MISCELLANEOUS POWERS AND DUTIES OF THE BANK

ARTICLE 19

MISCELLANEOUS POWERS

In addition to the powers specified elsewhere in this Charter, the Bank shall be empowered:-

- (a) to borrow funds in the territories of the Member States, or elsewhere, and in this connection to furnish such collateral or other security therefor as the Bank shall determine:

Provided that:-

- (i) before selling its obligations or otherwise borrowing in the territory of a country, the Bank shall obtain the approval of the Government of that country to the sale; and
(ii) before deciding to sell its obligations or otherwise borrowing in a particular country, the Bank shall consider the amount of previous borrowing, if any, in that country with a view to diversifying its borrowing to the maximum extent possible;
- (b) to buy and sell securities which the Bank has issued or guaranteed or in which it has invested;
- (c) to guarantee securities in which it has invested in order to facilitate their sale;
- (d) to invest funds not immediately needed in its operations in such obligations as it may determine and invest funds held by the Bank for pensions or similar purposes in marketable securities, but the Bank shall ensure that any funds which it may decide to invest in the territories of the Member States shall be invested, as nearly as possible, in equal proportions in each Member State.

ARTICLE 20

ALLOCATION OF NET INCOME

1. The Board of Directors shall determine annually what part of the net income of the Bank, including the net income accruing to the Special Funds, shall be allocated, after making provision for reserves to surplus and what part, if any, shall be distributed to the members.
2. Payment of dividends to members shall be made first to subscribers of Class B Shares in proportion to the number of shares held by such members and payment shall be made in convertible currency or in such manner as the Board of Directors shall determine.
3. Any distribution to members subscribing to Class A Shares shall be made only secondarily to the payment of dividends made pursuant to paragraph 2 of this Article and shall be in proportion to the number of shares held by each member and payment shall be made in such manner and in such currency as the Board of Directors shall determine.

ARTICLE 21

POWER TO MAKE REGULATIONS

The Board of Directors may make such regulations, including financial regulations, being consistent with the provisions of this Charter as it considers necessary or appropriate to further the objectives and functions of the Bank.

ARTICLE 22

NOTICE TO BE PLACED ON SECURITIES

Every security issued or guaranteed by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government, unless it is in fact the obligation of a particular Government, in which case it shall so state.

CHAPTER VI CURRENCIES

ARTICLE 23

DETERMINATION OF CONVERTIBILITY

Whenever it shall become necessary under this Charter to determine whether any currency is convertible, such determination shall be made by the Bank after consultation with the International Monetary Fund.

ARTICLE 24

USE OF CURRENCIES

1. The Member States may not maintain or impose any restriction on the holding or use by the Bank or by any recipient from the Bank for payments in any country of the following:-
 - (a) currencies received by the Bank in payment of subscriptions to its Capital Stock;
 - (b) currencies purchased with the currencies referred to in sub-paragraph (a) of this paragraph;
 - (c) currencies obtained by the Bank by borrowing for inclusion in its ordinary capital resources;
 - (d) currencies received by the Bank in payment of principal, interest, dividends or other charges in respect of loans or investments made out of any of the funds referred to in sub-paragraphs (a), (b) and (c) of this paragraph or in payment of fees in respect of guarantees made by the Bank; and
 - (e) currencies received from the Bank in distribution of the net income of the Bank in accordance with Article 20 of this Charter.
2. The Member States may not maintain or impose any restriction on the holding or use by the Bank or by any recipient from the Bank, for payments in any country, of currency received by the Bank which does not come within the provision of paragraph 1 of this Article unless such currency forms part of the Special Funds of the Bank and its use is subject to special regulations.
3. The Member States may not maintain or impose any restriction on the holding or use by the Bank, for making amortization payments or for repurchasing in whole or in part the Bank's own obligations, of currencies received by the Bank in repayment of direct loans made out of its ordinary capital resources.
4. Each Member State shall ensure, in respect of projects within its territories, that the currencies necessary to enable payments to be made to the Bank in accordance with the provisions of the contracts referred to in Article 15 of this Charter shall be made available in exchange for the currency of the Member State concerned.

CHAPTER VII ORGANIZATION AND MANAGEMENT OF THE BANK

ARTICLE 25

STRUCTURE

The Bank shall have a Governing Council, a Board of Directors, a Director-General and such other officers and staff as it may consider necessary.

ARTICLE 26

GOVERNING COUNCIL

1. The Governing Council shall have the following functions and powers:-
 - (a) to discuss and give guidance to the Board of Directors as appropriate with respect to:
 - (i) the operations of the Bank;
 - (ii) the Annual Report of the Bank; and
 - (iii) any matters which the Board of Directors may refer to it;
 - (b) to approve the annual accounts of the Bank;
 - (c) to approve any distribution or other allocation of net income by the Board of Directors; and
 - (d) to approve the appointment of external auditors or such other experts as may be necessary to examine and report on the general management of the Bank.
2. The Governing Council shall also take decisions, in pursuance of other provisions of this Charter; on:
 - (a) the admission of new members, under Article 2, paragraph 2;
 - (b) any increase in the Capital Stock, under Article 3, paragraph 3;
 - (c) the election of the Chairman and the Vice-Chairman of the Board of Directors, under Article 28, paragraph 2;
 - (d) the appointment, or cessation in office, of the Director General, under Article 30;
 - (e) the termination of the operations of the Bank, under Article 39; and
 - (f) any amendment to the Charter, under Article 52.
3.
 - (a) The Governing Council shall consist of representatives so designated by the Member States and by any other member, or group of members, representing not less than one-fifth of the total voting power of the members.
 - (b) The Governing Council shall be expanded to include all shareholders to consider amendments to this Charter or an increase in the Capital Stock of the Bank.
4. The Governing Council shall determine its own procedure, including that for convening its meetings, for the conduct of business thereat and at other times, and of the rotation of its Chairman among the members.

ARTICLE 27

BOARD OF DIRECTORS

1. All the powers of the Bank shall, subject to this Charter, be vested in the Board of Directors.

2. The Board of Directors shall consist of up to ten (10) directors who shall be designated as follows:
 - (a) Up to two (2) Directors may be appointed to represent each Member State;
 - (b) One (1) Director may be appointed on behalf of any other member, or group of members, representing not less than one-tenth of the total voting power of the members; Provided that a member or group of members, representing less than one-tenth of the total voting power of members may, subject to an affirmative majority vote of existing members, appoint a Director without voting powers.
3. All Directors shall be persons possessing high competence and wide experience in economic, financial and banking affairs.
4. Directors shall hold office for a term of three years and shall be eligible for re-appointment or re-election:
Provided that:-
 - (a) of the first directors of the Bank, two, who shall be chosen by the directors by lot, shall hold office for two years;
 - (b) a director shall remain in office until his successor has been appointed or elected;
 - (c) a director appointed or elected in place of one whose office has become vacant before the end of his term shall hold office only for the remainder of that term.
 - (d) a director appointed by a Member State may be required at any time by that Member State to vacate his office.
5. There shall be appointed or elected, as the case may be, an alternate director in respect of each substantive director and an alternate director shall be appointed or elected in the same manner and for the same term of office as the director to whom he is an alternate; and an alternate director shall remain in office until his successor has been appointed or elected.
6. An alternate director may participate in meetings but may vote only when he is acting in place of and in the absence of the director to whom he is an alternate.
7. While the office of a director is vacant the alternate of the former director shall exercise the powers of that director.

ARTICLE 28

PROCEDURE OF THE BOARD OF DIRECTORS

1. The Board of Directors shall normally meet at the principal office of the Bank and shall meet at least once every three months or more frequently if the business of the Bank so requires.
2. The Governing Council shall elect from among the members of the Board of Directors a Chairman and a Vice-Chairman of the Board. The Chairman or, in his absence, the Vice-Chairman, shall act as presiding officer of the Board. Meetings of the Board shall be convened by the Chairman or, in his absence, by the Vice-Chairman. Meetings other than regular meetings shall be so convened:
 - (a) whenever the Chairman or, in his absence, the Vice-Chairman deems it necessary or desirable; or
 - (b) whenever the Director-General so requests; or
 - (c) whenever a majority of the members of the Board or of the members of the Bank so requests.
3. A quorum for any meeting of the Board of Directors shall be five (5) Directors, including at least three (3) Directors representing Member States and at least one (1) Director representing a member, or group of members, other than Member States.

Provided that if within two hours of the time appointed for the holding of a meeting of the Board of Directors a quorum is not present the meeting shall automatically stand adjourned to the next day, at the same time and place or, if that day is a public holiday, to the next succeeding day which is not a public holiday at the same time and place, and if at such adjourned meeting a quorum is not present within two hours from the time appointed for the meeting, the directors present shall constitute a quorum and may transact the business for which the meeting was called.

4. The Board of Directors may, by regulation, establish a procedure whereby a decision in writing signed by all the Directors of the Bank shall be as valid and effectual as if it had been made at a meeting of the Board of Directors.

ARTICLE 29

VOTING

1. The voting power of each member of the Bank shall be equal to the number of shares of the paid-in capital stock of the Bank held by that member.
2. In voting in the Board of Directors:
 - (a) every Director shall be entitled to cast the number of votes of the Member State or other member, or group of members, that he represents;
 - (b) except in the case of a Director representing a Member State, a Director shall not be required to cast his votes as a unit;
 - (c) except as otherwise expressly provided in this Charter, all matters before the Board of Directors shall be decided by a majority of the total voting power of the members.

ARTICLE 30

DIRECTOR-GENERAL OF THE BANK

1. There shall be a Director-General of the Bank who shall be appointed by the Governing Council and who, while he remains Director-General, may not hold office as a director or an alternate to a director, or any other directorship, nor shall he perform any function outside the Bank which in the opinion of the Board is incompatible with his office in the Bank.
2. Subject to paragraph 3 of this Article, the Director-General shall hold office for a term of five years and may be re-appointed.
3. The Director-General shall vacate his office if the Governing Council so decides.
4. If the office of Director-General becomes vacant for any reason, a successor shall be appointed for a new term of five years.
5. The Director-General shall be the legal representative of the Bank.
6. The Director-General shall be chief of the staff of the Bank and shall conduct under the direction of the Board of Directors the current business of the Bank. He shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the officers and staff in accordance with regulations adopted by the Board of Directors.
7. In appointing officers and staff the Director-General shall, subject to the paramount importance of securing the highest standards of efficiency and technical competence, pay due regard to the recruitment of citizens of the Member States.
8. The Board shall make arrangements for another officer of the Bank to perform the duties and exercise the powers of the Director-General in the event of the temporary absence or incapacity of the Director-General.

9. Decisions of the Governing Council concerning the appointment or cessation in office of the Director-General shall be taken by a vote representing not less than 75 percent of the total voting power of the members of the Bank.

ARTICLE 31

LOYALTIES OF DIRECTOR-GENERAL AND OFFICERS AND STAFF

The Director-General and officers and staff of the Bank, in the discharge of their offices, owe their duty entirely to the Bank and to no other authority. Each member of the Bank shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence the Director-General or any of the officers and staff in the discharge of their duties.

ARTICLE 32

OFFICES OF THE BANK

The principal office of the Bank shall be located at Kampala in Uganda and the Bank may establish offices or agencies elsewhere.

ARTICLE 33

CHANNEL OF COMMUNICATIONS, DEPOSITORIES

1. Each member of the Bank shall designate an appropriate official, entity or person with whom the Bank may communicate in connection with any matter arising under this Charter.
2. Each Member State shall designate its central bank, or such other agency as may be agreed upon with the Bank, as a depository with which the Bank may keep its holdings of currency and other assets.

ARTICLE 34

WORKING LANGUAGE

The working language of the Bank shall be English.

ARTICLE 35

ACCOUNTS AND REPORTS

1. The Board of Directors shall ensure that proper accounts and proper records are kept in relation to the operations of the Bank and such accounts shall be audited in respect of each financial year by auditors of high repute selected by the Board of Directors.
2. The Bank shall prepare and transmit to the Governing Council and to the members of the Bank, and shall also publish, an annual report containing an audited statement of its accounts.
3. The Bank shall prepare and transmit to its members quarterly a summary statement of its financial position, and a profit and loss statement showing the results of its operations.
4. All financial statements of the Bank shall show ordinary operations and the operations of each Special Fund separately.
5. The Bank may also publish such other reports as it considers desirable in carrying out its objectives and functions, and such reports shall be transmitted to members of the Bank.

CHAPTER VIII WITHDRAWAL AND SUSPENSION OF MEMBERS

ARTICLE 36

WITHDRAWAL OF MEMBERS

1. A Member State may not withdraw from the Bank.
2. Any member, other than a Member State, may withdraw from the Bank at any time by delivering a notice in writing to the Bank at its principal office.
3. Withdrawal by a member under paragraph 2 of this Article shall become effective, and its membership shall cease, on the date specified in its notice but in no event less than six months after the date that notice has been received by the Bank. However, at any time before the withdrawal becomes finally effective, the member may notify the Bank in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.

ARTICLE 37

SUSPENSION OF MEMBERSHIP

1. If a member of the Bank, other than a Member State, fails to fulfill any of its obligations to the Bank, the Board of Directors may suspend such member by a majority vote of the total number of Directors representing not less than 75 percent of the total voting power of the members including the affirmative votes of each of the Member States.
2. The member so suspended shall automatically cease to be a member of the Bank six months from the date of its suspension unless the Board of Directors decides, within that period and by the same majority necessary for suspension, to restore the member to good standing.
3. While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Charter but shall remain subject to all its obligations.

ARTICLE 38

SETTLEMENT OF ACCOUNTS

1. At the time a member ceases to be a member, the Bank may arrange for the repurchase of its shares as part of the settlement of accounts with such member in accordance with the provisions of paragraphs 2 and 3 of this Article. For this purpose, the repurchase price of the shares shall be the amount certified by auditors of high repute selected by the Board of Directors on the date the member ceases to be a member.
2. The payment for shares repurchased by the Bank under this Article shall be governed by the following conditions:-
 - (a) Any amount due to the member concerned for its shares shall be withheld so long as that member remains liable immediately, in the future or contingently as a borrower or guarantor, to the Bank and such amount may, at the option of the Bank, be applied on any such liability as it matures. In any event, no amount due to a member for its shares shall be paid six months after the date on which the member ceases to be a member.

- (b) Payments for shares may be made from time to time, upon their surrender by the member concerned, to the extent by which the amount due as the repurchase price in accordance with paragraph 1 of this Article exceeds the aggregate amount due immediately, in the future or contingently from such member as a borrower from or a guarantor to the Bank as referred to in sub-paragraph (a) in this paragraph, until the former member has received the full repurchase price;
 - (c) Payments shall be made in such available currencies as the Bank determines, taking into account its financial position;
 - (d) If losses are sustained by the Bank on any guarantees or loans which were outstanding on the date when a member ceased to be a member and the amount of such losses exceeds the amount of any reserve specifically provided against such losses on that date, the member concerned shall repay, upon demand, the amount by which the repurchase price of its shares would have reduced if the losses had been taken into account when the repurchase price was determined; and
 - (e) Nothing herein contained shall render any member, whether or not he shall cease to be a member, liable in his capacity as a member or former member of the Bank for any sum or sums in excess of the portion of the issue price of his shares for the time being unpaid.
3. If the Bank terminates its operations pursuant to Article 39 of this Charter within six months of the date upon which any member ceases to be a member, all rights of the member concerned shall be determined in accordance with the provisions of Articles 39 to 41 of this Charter. Such member shall be considered as still a member for the purposes of such Articles but shall have no voting rights.

CHAPTER IX TERMINATION OF OPERATIONS

ARTICLE 39

TERMINATION OF OPERATIONS

1. The Bank may terminate its operations by resolution of the Governing Council approved by a vote representing not less than 85 percent of the total voting power of the members.
2. After such termination, the Bank shall forthwith cease all activities, except those incidental to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and the settlement of its obligations.

ARTICLE 40

LIABILITY OF MEMBERS AND PAYMENT OF CLAIMS

1. In the event of termination of the operations of the Bank, the liability of all members for uncalled subscriptions to the Capital Stock of the Bank shall continue until all claims of creditors, including all contingent claims, shall have been discharged.
2. All creditors holding direct claims shall first be paid out of the assets of the Bank and then out of payments to the Bank on unpaid or callable subscriptions. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Board of Directors shall make such arrangements as are necessary, in its judgement, to ensure a pro rata distribution among the holders of direct and contingent claims.

ARTICLE 41**DISTRIBUTION OF ASSETS**

1. No distribution of assets shall be made to members on account of their subscriptions to the Capital Stock of the Bank until all liabilities to creditors shall have been discharged or provided for and any such distribution shall be approved by the Board of Directors by a vote representing not less than 85 percent of the total voting power of the members.
2. Any distribution of the assets of the Bank to the members shall be in proportion to the paid-in Capital Stock held by each member and shall be effected at such times and under such conditions as the Bank shall consider fair and equitable. The shares of assets distributed need not be uniform as to type of assets. No member shall be entitled to receive its share in such a distribution of assets until it has settled all of its obligations to the Bank.
3. Any member receiving assets distributed pursuant to this Article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Bank enjoyed prior to their distribution.

**CHAPTER X
STATUS, IMMUNITIES AND PRIVILEGES****ARTICLE 42****PURPOSE OF CHAPTER**

To enable the Bank effectively to fulfill its objectives and carry out the functions with which it is entrusted, the status, immunities, exemptions and privileges set forth in this Chapter shall be accorded to the Bank in the territories of each of the Member States.

ARTICLE 43**LEGAL STATUS**

The Bank shall possess full juridical personality and in particular, full capacity:-

- (a) to contract;
- (b) to acquire, and dispose of, immovable and movable property; and
- (c) to institute legal proceedings

ARTICLE 44**JUDICIAL PROCEEDINGS**

1. Actions may be brought against the Bank in the territories of the Member States only in a court of competent jurisdiction in a Member State in which the Bank has an office, has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities.
2. No action shall be brought against the Bank by members or persons acting for or deriving claims from members. However, members shall have recourse to such special procedures for the settlement of controversies between the Bank and its members as may be prescribed in this Charter, in the regulations of the Bank or in contract entered into with the Bank.

ARTICLE 45

IMMUNITY OF ASSETS

1. Property and other assets of the Bank, wheresoever located and by whomsoever held, shall be immune from requisition, confiscation, expropriation or any other form of taking or foreclosure by executive or legislative action and premises used for the business of the Bank shall be immune from search.
2. The Bank shall prevent its premises from becoming refuges for fugitives from justice, or for persons subject to extradition, or persons avoiding service of legal process or a judicial proceeding.

ARTICLE 46

IMMUNITY OF ARCHIVES

The archives of the Bank and all documents belonging to it, or held by it, shall be inviolable wherever located.

ARTICLE 47

FREEDOM OF ASSETS FROM RESTRICTION

To the extent necessary to carry out the objectives and functions of the Bank and subject to the provisions of this Charter, all property and other assets of the Bank shall be free from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature.

ARTICLE 48

PERSONAL IMMUNITIES AND PRIVILEGES

1. All directors, alternates, officers and employees of the Bank:-
 - (a) shall be immune from civil process with respect to acts performed by them in their official capacity; and
 - (b) shall be accorded such immunities from immigration restrictions or alien registration and, where they are not citizens of a Member State, such facilities in relation to exchange regulations as are accorded by Member States to the representatives, officials and employees of comparable rank of other Member States.
2. Experts or consultants rendering services to the Bank shall be accorded the same immunities and privileges as in paragraph 1 above, unless the Member State concerned determines otherwise.

ARTICLE 49

EXEMPTION FROM TAXATION

The Bank, its property, other assets, income and its operations and transactions shall be exempt from all taxation and from all customs duties.

ARTICLE 50

IMPLEMENTATION

Each Member State shall promptly take such action as is necessary to make effective within that Member State the provisions set forth in this Chapter and shall inform the Bank of the action which it has taken on the matter.

ARTICLE 51

WAIVER OF IMMUNITIES

1. The Bank at its discretion may waive any of the privileges, immunities and exemptions conferred under this Chapter in any case or instance, in such manner and upon such conditions as it may determine to be appropriate in the best interests of the Bank. The Bank shall take every measure to ensure that the privileges, immunities, exemptions, and facilities conferred by this Charter are not abused and for this purpose shall establish such regulations as it may consider necessary and expedient.

CHAPTER XI AMENDMENT, INTERPRETATION AND ARBITRATION

ARTICLE 52

AMENDMENT OF THE CHARTER

1. This Charter may be amended only by a resolution of the Governing Council approved by a vote representing not less than 85 percent of the total voting power of the members.
2. When an amendment has been adopted the Bank shall certify it in a formal communication addressed to all members. Amendments shall enter into force for all members three calendar months after the month in which such communication is issued, unless the resolution referred to in paragraph 1 of this Article specifies therein a different period.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, the unanimous agreement of the Governing Council shall be required for the approval of any amendment of the Charter modifying:-
 - (a) the right of a member, other than a Member State, to withdraw from the Bank as provided in Article 36 of this Charter;
 - (b) the right to subscribe to the Capital Stock of the Bank as provided in paragraph 4 of Article 4 of this Charter; and
 - (c) the limitation on liability as provided in paragraphs 7 and 8 of Article 4 of this Charter.

ARTICLE 53

INTERPRETATION OR APPLICATION

Any question of interpretation or application of the provisions of this Charter arising between any member and the Bank or between two or more members of the Bank shall be submitted to the Board of Directors for decision.

ARTICLE 54**ARBITRATION**

1. If a disagreement shall arise between the Bank and a member or between the Bank and a former member of the Bank including a disagreement in respect of a decision of the Board of Directors under Article 53 of this Charter, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of three arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Bank, another by the member or former member concerned and the third, unless the parties otherwise agree, by the Executive Secretary of the Economic Commission for Africa or such other authority as may have been prescribed by regulations made by the Board of Directors.
2. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision which shall be final and binding on the parties and a decision of the arbitrators may include an order as to payment of costs and expenses.
3. The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

**CHAPTER XII
FINAL PROVISIONS****ARTICLE 55****ACQUISITION OF MEMBERSHIP: DEPOSITARY**

1. States which the Governing Council decides to admit to membership of the Bank in pursuance of Article 2, paragraph 2 of this Charter, may become members by accession thereto. The Government of any such state shall deposit, on or before the date appointed by the Council, an Instrument of Accession with the Secretary of the Bank who, as Depositary, shall notify such deposit and the date thereof to the Bank and to its members. Upon such deposit, the State shall become a member of the Bank on the appointed date.
2. Any body corporate, enterprise or institution which the Governing Council decides to admit to membership of the Bank in pursuance of Article 2 of this Charter may become a member by accepting its provisions. It shall deposit, on or before the date appointed by the Board, a Letter of Acceptance of the provisions of this Charter, with the Secretary of the Bank who shall notify such deposit and the date thereof to the members. Upon such deposit, the body corporate, enterprise or institution concerned shall become a member of the Bank on the appointed date.

ARTICLE 56**ENTRY INTO FORCE**

This Charter shall enter into force at the same time as does the Treaty to which it is annexed.

ARTICLE 57**COMMENCEMENT OF OPERATIONS**

As soon as this Charter enters into force, the directors shall be appointed or elected in accordance with the provisions of Article 27 of this Charter and the Director General of the Bank shall call the first meeting of the Board of Directors.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

TRAITÉ¹ MODIFIANT ET REMETTANT EN VIGUEUR LA CHARTE
DE LA BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE DE
L'EST

Considérant que les gouvernements de la République unie de Tanzanie, de la République de l'Ouganda et de la République du Kenya (désignés ci-après par le Traité de 1967²) de créer une banque de développement, dénommée Banque de développement de l'Afrique de l'Est (désignée ci-après par la Banque), la Charte (désignée ci-après par la Charte) figurant dans l'annexe VI dudit Traité de 1967;

Considérant que le Traité de 1967 est devenu caduc;

Considérant que les Parties souhaitent apporter des amendements à la Charte et remettre en vigueur la Charte ainsi amendée;

Les Parties, en tant qu'Etats membres de la Banque sont convenus de ce qui suit :

Article premier

AMENDEMENTS À LA CHARTE DE LA BANQUE

1. Les Parties adoptent en tant qu'amendements à la Charte toutes les modifications figurant dans le texte de la Charte à l'annexe du présent Traité.

2. Les Parties acceptent que la Charte telle qu'amendée tire sa force juridique des dispositions du présent paragraphe et sera mise en œuvre sur la base du présent Traité, de l'application de ses dispositions sans prendre en considération le Traité de 1967. La Charte restera en vigueur nonobstant la cessation, la dénonciation, la suspension, l'amendement, la modification ou tout facteur pouvant affecter la validité ou l'efficacité du Traité de 1967 dans sa totalité ou en partie.

Article 2

ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent Traité et les amendements à la Charte entreront en vigueur lors de l'apposition de la dernière signature sur le présent Traité.

Article 3

DÉPOSITAIRE

Le présent Traité sera déposé auprès du Secrétaire de la Banque qui en tant que Dépositaire devra l'enregistrer auprès du Secrétaire général des Nations Unies et fera tenir des copies certifiées à toutes les Parties, sociétés, entreprises et institutions qui sont membres de la Banque.

¹ Entré en vigueur le 23 juillet 1980 par la signature, conformément à l'article 2.

² Voir p. 257 du présent volume.

Ces sociétés, entreprises ou institutions membres de la Banque feront savoir qu'ils acceptent les amendements en transmettant les lettres d'acceptation au dépositaire. Le dépositaire notifiera aux membres de la Banque les lettres d'acceptation dès leur réception.

EN FOI DE QUOI les Parties ont signé le présent Traité en anglais aux dates et aux endroits indiqués au-dessous de leur signature respective.

Pour le Gouvernement
de la République-unie
de Tanzanie :

CLEOPA DAVID MSUYA
Ministre des finances

7 janvier 1980
Dar es-Salaam

Pour le Gouvernement
de la République
de l'Ouganda :

ATEKER EJALU
Ministre de la coopération

13 septembre 1979
Kampala

Pour le Gouvernement
de la République
du Kenya :

ROBERT OUKO
Ministre de la planification
et du développement
économique

23 juillet 1980
Nairobi

LA CHARTE DE LA BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE DE L'EST

Considérant que le gouvernement de la République unie de Tanzanie, l'Etat souverain de l'Ouganda et la République du Kenya ont décidé dans l'article 21 du Traité pour la coopération de l'Afrique de l'Est du 6 juin 1967 de créer une banque de développement désignée par Banque de développement de l'Afrique de l'Est;

Considérant que lesdits gouvernements ont accepté dans l'article 22 du Traité que la Charte de la Banque de développement de l'Afrique de l'Est figure dans une annexe du Traité;

Considérant que lesdits gouvernements, en application du Traité amendant et remettant en vigueur la Charte de la Banque de développement de l'Afrique de l'Est, qu'ils ont signée le 23 juillet 1980, ont décidé de conférer force juridique et vigueur à la Charte qui est indépendante du Traité pour la coopération de l'Afrique de l'Est et d'amender la Charte afin de faciliter une plus grande participation à la Banque et mettre l'accent sur ses fonctions de consultation et de promotion et pour d'autres objectifs;

Considérant que lesdits gouvernements partagent le désir commun de promouvoir une distribution équitable des bénéfices entre les Etats membres de la Banque pour le développement de l'Afrique de l'Est;

Sont convenus que la Banque pour le développement de l'Afrique de l'Est (désignée ci-après par « la Banque ») sera créée et administrée selon les dispositions suivantes :

CHAPITRE I

OBJECTIFS ET MEMBRES

Article premier

OBJECTIFS DE LA BANQUE

1. La Banque a pour objectifs :

(a) De fournir une assistance financière afin de promouvoir le développement des Etats membres;

(b) De fournir des services de consultation, de promotion, d'agences et autres services similaires à la région;

(c) D'accorder l'attention, conformément aux principes de gestion contenus dans la présente Charte, au développement économique des Etats membres dans les domaines de l'industrie, du tourisme, de l'agriculture, de l'infrastructure telle que le transport, les télécommunications ainsi que dans d'autres domaines similaires ou proches du développement;

(d) De promouvoir de façon générale le développement de la région;

(e) De compléter les activités des agences nationales de développement des Etats membres par des opérations conjointes de financement, l'assistance technique et par l'utilisation desdites agences comme relais pour le financement de projets spécifiques;

(f) De coopérer, selon les termes de la présente Charte, avec les autres institutions et organismes, publics ou privés, nationaux ou internationaux intéressés au développement des Etats membres; et

(g) D'entreprendre toutes autres activités et fournir tous autres services qui lui permettraient d'avancer les objectifs de la Banque.

Article 2

MEMBRES DE LA BANQUE

1. Les membres originaires de la Banque sont les Etats membres et toutes les sociétés, entreprises ou institutions qui sont membres de la Banque à la date de l'entrée en vigueur des amendements à la Charte adoptée par les Etats membres dans le Traité du 23 juillet 1980 amendant et remettant en vigueur la présente Charte.

2. Sur décision positive du Conseil d'administration, tout Etat de la région, société, entreprise ou institution qui ne sont pas membres en vertu du paragraphe 1 du présent article peuvent être admis et soumis aux modalités et aux conditions pouvant être fixées par la Banque.

CHAPITRE II

CAPITAL

Article 3

CAPITAL AUTORISÉ

1. Le capital-actions autorisé par la Banque (dénommé ci-après « le capital-actions ») est de 200 000 000 unités de compte (chaque unité étant un droit de tirage spécial) consistant en 18 000 actions de classe A et de 2 000 actions de classe B, chacune des actions ayant la valeur de 10 000 unités de compte. Ces actions sont offertes à la souscription des Etats membres conformément à l'article 4 de la présente Charte.

2. Le capital-actions :

(a) Est partagé en actions à libérer et en actions sujettes à appel, dans le cas des actions de classe A;

(b) Consiste uniquement en actions à libérer, dans le cas des actions de classe B.

3. Le Conseil des gouverneurs peut, après avoir consulté le Conseil d'administration, décider d'augmenter le capital-actions.

Article 4

SOUSCRIPTION DES ACTIONS

1. Chaque membre de la Banque souscrit sa part d'actions au capital-actions de la Banque.

2. (a) Le capital-actions de classe A, constitué d'actions à libérer et d'actions sujettes à appel, est offert à la souscription des Etats membres conformément à

l'alinéa *b* du paragraphe 4 ci-dessous dans la proportion suivante : six actions souscrites pour une action libérée.

(*b*) Le capital-actions de classe B est offert à la souscription de participants autres que les Etats membres.

3. La souscription initiale de membres, autres que les membres originaires, au capital-actions autorisé par la Banque est déterminé par la Banque, mais il est exclu d'autoriser une souscription qui aurait pour effet de réduire le pourcentage de capital-actions libéré détenu par les Etats membres en dessous de 51 pour cent du capital-actions souscrit total.

4. Si le capital-actions autorisé par la Banque est augmenté, les dispositions suivantes doivent être appliquées :

(*a*) Conformément aux dispositions du présent article, les souscriptions à toute augmentation du capital-actions sont soumises aux conditions et modalités fixées par la Banque;

(*b*) Les Etats membres souscrivent à des parts égales du capital-actions; et

(*c*) Chaque membre, autre qu'un Etat membre, doit avoir une possibilité raisonnable de souscrire à une fraction de l'augmentation équivalente au rapport qui existe entre le nombre des actions déjà souscrites par lui et le capital-actions tel qu'il était immédiatement avant l'augmentation :

Sous réserve qu'aucun membre ne soit tenu de souscrire à une fraction quelconque de l'augmentation du capital-actions;

Sous réserve que les dispositions précédentes des alinéas *b* et *c* du présent paragraphe 4 ne s'appliquent pas à l'augmentation ou à une portion de l'augmentation du capital-actions dont l'unique but est de donner effet aux déterminations de la Banque auxquelles se réfère le paragraphe 3;

Sous réserve également que les souscriptions soient limitées proportionnellement dans la mesure nécessaire à assurer que le pourcentage de capital-actions libéré détenu par les Etats membres en dessous de 51 pour cent du capital-actions libéré total.

5. Les actions initialement souscrites par les membres originaires sont émises au pair. Les autres actions sont émises au pair à moins que Banque, à la majorité absolue des voix attribuées aux membres, ne décide de les émettre d'une autre manière.

6. Les actions ne doivent être ni donnés en nantissement ni grevées de charges de quelque manière que ce soit, et elles ne peuvent être cédées qu'à la Banque :

Sous réserve que, si des actions transférées à la Banque sont ensuite souscrites par les Etats membres, ou bien transférées dans les Etats membres, ceux-ci ne peuvent prendre lesdites actions qu'à parts égales.

7. La responsabilité encourue par les membres pour les actions est limitée à la partie non versée de leur prix d'émission.

8. Aucun membre n'est tenu, en raison de sa qualité de membre de la Banque, pour responsable des engagements de la Banque.

Article 5

PAIEMENT DES SOUSCRIPTIONS

1. Le montant initialement souscrit par les membres originaires au capital-actions de la Banque à libérer entièrement est payé en six versements, dont le premier représente 10 pour cent dudit montant, et les versements restants représentent chacun 30 pour cent dudit montant. Le premier versement devant être payé par chaque Etat membre est effectué dans un délai de 30 jours à compter de la date d'entrée en vigueur du Traité auquel cette Charte est annexée, et dans le cas de membres originaires autres que les Etats membres, le premier versement doit être fait dans un délai de 30 jours à compter de la date à laquelle ils sont devenus membres. Le deuxième versement doit être effectué six mois civils après la date d'entrée en vigueur du Traité. Les deux versements restants doivent être effectués successivement six mois civils après l'échéance précédente aux termes du présent paragraphe.

2. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1 du présent article, en ce qui concerne les versements, autres que le premier versement, des souscriptions initiales aux actions à libérer du capital-actions, la Banque peut, si les fonds ne sont pas nécessaires dans l'immédiat, soit reporter la date du versement, soit demander qu'une part uniquement du versement soit payée à la date convenue tout en déterminant la date à laquelle devront être effectués les versements restants.

3. Les montants souscrits par les membres au capital-actions de la Banque sont versés en monnaie convertible selon les modalités fixées par le Conseil d'administration.

4. Le paiement des montants souscrits au capital-actions de la Banque sujet à appel font périodiquement l'objet d'un appel par le Conseil d'administration mais lesdits appels doivent être faits uniquement lorsque la Banque juge que ces montants sont nécessaires pour :

(a) Rembourser les fonds que la Banque s'est procurée sur des marchés des capitaux, par voie d'emprunt ou de toute autre manière, dans le but d'accorder des prêts ou de participer à des prêts;

(b) Payer ou rembourser un ou plusieurs prêts garantis, en tout ou en partie, par la Banque dans la poursuite de ses objectifs.

5. En cas d'appel effectué conformément au paragraphe 4 du présent article, le paiement peut s'effectuer, au choix du membre, en monnaie convertible ou dans la monnaie requise pour que la Banque remplisse les engagements qui ont motivé l'appel. Les appels sur les souscriptions non libérées portent sur un pourcentage uniforme de toutes les actions sujettes à appel.

6. La Banque détermine le lieu où s'effectuent les paiements et dans le cas de paiements effectués dans une devise demandée afin que la Banque remplisse les engagements aux termes du paragraphe 5 du présent article, le montant à payer sera établi si la Banque l'estime nécessaire après consultation avec le Fonds monétaire international pour en déterminer la valeur en termes d'unités de compte tel qu'exprimé au paragraphe 1 de l'article 3 de la présente Charte pour la portion de la souscription qui est payée.

7. Les Etats non membres qui deviennent membres en application du paragraphe 1 de l'article 2 de la présente Charte doivent transformer en actions de classe B

soit en payant les actions sujettes à appel soit en présentant la présente souscription, à la portion qui est libérée conformément au paragraphe 3 de l'article 4 de la présente Charte.

CHAPITRE III

RESSOURCES ORDINAIRES EN CAPITAL ET FONDS SPÉCIAUX

Article 6

RESSOURCES ORDINAIRES EN CAPITAL

Dans le contexte de la présente Charte, l'expression « ressources ordinaires en capital » englobe :

(a) Le capital-actions autorisé de la Banque, qui comprend les actions à libérer et les actions sujettes à appel, souscrit conformément aux dispositions de l'article 4 de la présente Charte;

(b) Les fonds qui proviennent d'emprunts contractés par la Banque, en vertu des pouvoirs conférés par l'article 19 de la présente Charte, et auxquels s'appliquent les dispositions du paragraphe 4 de l'article 5 de la présente Charte;

(c) Les fonds reçus en remboursement des prêts ou garanties consentis sur les ressources visées aux paragraphes *a* et *b* du présent article;

(d) Les revenus provenant des prêts consentis sur les fonds susmentionnés ou des garanties auxquels s'applique l'engagement aux appels prévu au paragraphe 4 de l'article 5 de la présente Charte;

(e) Tous autres fonds ou revenus reçus par la Banque qui ne font pas partie de ses Fonds spéciaux, dont il est question dans l'article 7 de la présente Charte.

Article 7

FONDS SPÉCIAUX

1. La Banque peut accepter la gestion, en provenance des sources qu'elle estime appropriées, de Fonds spéciaux créés dans le but de promouvoir les objectifs de la Banque.

2. Les Fonds spéciaux acceptés par la Banque en vertu du paragraphe 1 du présent article sont utilisés selon des conditions et modalités qui ne sont pas en contradiction avec les objectifs de la Banque, ni avec l'accord en fonction duquel ces fonds sont acceptés par la Banque pour être gérés.

3. Le Conseil d'administration adopte les règlements qui peuvent être nécessaires à la gestion et à l'utilisation de chaque Fonds spécial. Ces règlements sont conformes aux dispositions de la présente Charte, autres que les dispositions se rapportant expressément aux opérations ordinaires de la Banque.

4. L'expression « Fonds spéciaux » telle qu'elle est employée dans la présente Charte, se réfère aux ressources de chaque Fonds spécial, et englobe :

(a) Les fonds versés à la Banque pour l'établissement de Fonds spéciaux;

(b) Les fonds remboursés sur des prêts ou garanties financés au moyen des ressources d'un Fonds spécial, et qui font leur retour audit fonds, conformément au règlement de la Banque applicable à ce Fonds spécial.

(c) Les revenus provenant d'opérations par lesquelles la Banque emploie ou engage certaines des ressources ou certains des fonds susmentionnés si, conformément au règlement de la Banque applicable au Fonds spécial intéressé, c'est à ce fonds que lesdits revenus doivent revenir.

CHAPITRE IV

OPÉRATIONS DE LA BANQUE

Article 8

UTILISATION DES RESSOURCES

Les ressources et les facilités dont la Banque dispose sont utilisées exclusivement afin de lui permettre d'atteindre les objectifs visés dans l'article premier de la présente Charte.

Article 9

OPÉRATIONS ORDINAIRES ET OPÉRATIONS SPÉCIALES

1. Les opérations de la Banque se divisent en opérations ordinaires et en opérations spéciales. Les opérations ordinaires sont financées au moyen des ressources ordinaires en capital de la Banque et les opérations spéciales sont financées au moyen des Fonds spéciaux mentionnés dans l'article 7 de la présente Charte.

2. Les ressources ordinaires en capital et les Fonds spéciaux de la Banque doivent à tout moment et en toute circonstance être détenus, utilisés, engagés, investis ou disposés d'une quelconque manière, indépendamment les unes des autres.

3. Les ressources ordinaires en capital de la Banque ne sont pas utilisées pour régler des pertes ou des passifs résultant d'opérations spéciales pour lesquelles des Fonds spéciaux ont été utilisés ou engagés.

4. Les dépenses qui découlent directement des opérations ordinaires sont imputées sur les ressources ordinaires de la Banque et celles qui résultent des opérations spéciales sont imputées sur les Fonds spéciaux. Les autres dépenses sont réglées de la manière décidée par la Banque.

Article 10

MÉTHODES DES OPÉRATIONS

Sous réserve des dispositions de la présente Charte, la Banque peut procurer des moyens de financement ou des facilités de l'une quelconque des manières suivantes à tout organisme, société ou entreprise en activité dans les territoires des Etats membres :

(a) En accordant des prêts directs ou en participant à de tels prêts au moyen de ressources provenant de son capital-actions à libérer et non grevé et, à l'exception

de la Réserve spéciale définie dans l'article 17 de la présente Charte, de ses réserves et de l'actif non distribué, ou des Fonds spéciaux non grevés;

(b) En accordant des prêts directs ou en participant à de tels prêts au moyen de fonds que la Banque s'est procurée sur des marchés des capitaux, ou empruntés ou acquis de toute autre manière par la Banque pour les intégrer dans ses ressources ordinaires en capital;

(c) En investissant les fonds visés aux paragraphes *a* et *b* du présent article dans le capital social d'une institution ou d'une entreprise; ou

(d) En garantissant, en totalité ou en partie, les prêts consentis par d'autres pour le développement industriel.

Article 11

LIMITES DES OPÉRATIONS

1. L'encours total afférent aux prêts, prises de participation et garanties effectués par la Banque au cours de ses opérations ordinaires ne doit, à aucun moment, excéder trois fois le montant total de son capital souscrit et non grevé, des réserves et de l'actif compris dans ses ressources ordinaires en capital, à l'exception de la Réserve spéciale et autres réserves indisponibles pour les opérations ordinaires.

2. L'encours total afférent aux opérations spéciales de la Banque dans le cadre d'un Fonds spécial ne doit, à aucun moment, excéder le montant total des ressources spéciales non grevées affectées audit fonds.

3. Dans le cas de prêts accordés sur les fonds empruntés par la Banque, auxquels s'appliquent les dispositions du paragraphe 4 de l'article 5 de la présente Charte concernant l'obligation d'appel, le montant total du principal restant à régler et payable à la Banque dans une monnaie donnée ne doit, à aucun moment, excéder le montant total du principal restant à régler pour les fonds que la Banque a empruntés et qui sont remboursables dans la même monnaie.

4. Dans le cas d'investissements en capital social effectués au moyen des ressources ordinaires en capital de la Banque, l'encours total ne doit, à aucun moment, dépasser 50 pour cent du montant global du capital-actions de la Banque à libérer et non grevé effectivement libéré, des réserves et de l'actif compris dans ces ressources ordinaires en capital, à l'exclusion de la Réserve spéciale.

5. Le montant d'une prise de participation à une institution ou entreprise ne dépasse pas un pourcentage du capital social de cette institution ou entreprise fixé par le Conseil d'administration dans chaque cas particulier. En aucun cas, la Banque ne cherchera, au moyen de ces investissements, à s'assurer une participation dominante dans l'institution ou l'entreprise concernée, sauf si cela est nécessaire à la sauvegarde de l'investissement de la Banque.

6. Dans le cas de garanties accordées par la Banque dans le cadre de ses opérations ordinaires, le montant total garanti ne doit pas dépasser 10 pour cent du montant global du capital-actions à libérer et non grevé de la Banque effectivement libéré, des réserves et de l'actif compris dans ses ressources ordinaires en capital, à l'exclusion de la Réserve spéciale.

Article 12

FOURNITURE DES MONNAIES POUR LES PRÊTS DIRECTS

La Banque, lorsqu'elle accorde des prêts directs, ou qu'elle participe à de tels prêts, peut procurer des moyens de financement de l'une des manières suivantes :

(a) En fournissant à l'emprunteur de monnaies autres que celle de l'Etat membre où se situe le projet, dont l'emprunteur a besoin pour couvrir les dépenses résultant des frais de change dudit projet;

(b) En fournissant, lorsque l'emprunteur ne peut se procurer dans des conditions raisonnables la monnaie locale requise pour les finalités du prêt, de la monnaie locale mais à condition de ne pas dépasser une fraction raisonnable des dépenses locales totales engagées par l'emprunteur.

Article 13

PRINCIPES DE GESTION

Dans ses opérations, la Banque s'inspire des principes suivants :

(a) La Banque est guidée par les principes d'une saine gestion financière dans ses opérations, et elle finance uniquement des projets économiquement sains et techniquement réalisables, tout comme elle n'accorde de prêts ou prend des responsabilités pour le remboursement ou le refinancement d'engagements antérieurs de la part de l'emprunteur;

(b) Dans le choix des projets, la Banque est guidée par le besoin de poursuivre les objectifs exposés dans l'article premier de la présente Charte et par le principe de la distribution équitable des bénéfices;

(c) La Banque doit viser dans ses activités à tirer un revenu raisonnable de ses capitaux;

(d) Les opérations de la Banque visent principalement à financer directement des projets spécifiques dans les Etats membres, mais elles peuvent inclure des prêts ou des garanties de prêt accordés à des organismes nationaux de développement appartenant aux Etats membres dans la mesure où lesdits prêts et garanties sont utilisés pour des projets spécifiques ayant reçu l'accord de la Banque;

(e) La Banque s'efforce de maintenir une diversification raisonnable dans ses investissements;

(f) La Banque s'efforce de renouveler ses fonds par la vente de ses investissements en capital social à d'autres bailleurs de fonds lorsque des conditions favorables lui permettent de le faire de manière avantageuse;

(g) La Banque n'entreprend aucune opération sur le territoire d'un Etat membre si cet Etat s'oppose à cette opération;

(h) Avant qu'un prêt ne soit accordé, ou qu'une garantie ou un investissement ne soit effectué, le demandeur doit soumettre une proposition appropriée à la Banque, et l'Administrateur général de la Banque doit présenter au Conseil d'administration un rapport écrit relatif à ladite proposition, ainsi que ses recommandations;

(i) Lorsqu'elle examine une demande de prêt ou de garantie, la Banque tient dûment compte de la capacité de l'emprunteur à se procurer ailleurs des fonds ou des facilités, à des conditions qu'elle juge raisonnables pour lui;

(j) La Banque, en accordant ou en garantissant un prêt, donne l'importance qui est due à l'examen de la capacité de l'emprunteur et, le cas échéant, du garant, à faire face aux engagements que le prêt leur impose;

(k) La Banque, en accordant ou en garantissant un prêt, s'assure que les taux d'intérêt, les autres charges et le plan de remboursement du principal sont bien appropriés à la nature du prêt concerné;

(l) Lorsqu'elle garantit un prêt accordé par d'autres bailleurs de fonds, la Banque perçoit une rétribution ou une commission appropriée pour les risques qu'elle assume;

(m) Lorsque la Banque accorde un prêt direct, elle n'autorise l'emprunteur à tirer sur les fonds ainsi fournis que pour couvrir les dépenses relatives au projet, au fur et à mesure qu'elles arrivent à échéance;

(n) La Banque prend les mesures nécessaires pour s'assurer que le produit de tout prêt qu'elle a accordé, garanti ou auquel elle a participé, est employé exclusivement aux fins pour lesquelles il a été accordé, et que l'importance qui leur est due est accordée aux considérations d'économie et de rendement;

(o) La Banque s'assure que tout contrat de prêt qu'elle a passé stipule qu'elle est autorisée à exercer les pouvoirs d'accès, d'inspection et de supervision du projet relatif au prêt, et l'autorise également à demander à l'emprunteur certaines informations et l'autorisation de contrôler ses livres et registres aussi longtemps qu'une partie du prêt reste impayé.

Article 14

INTERDICTION DE TOUTE ACTIVITÉ POLITIQUE

1. La Banque n'accepte ni prêts, ni Fonds spéciaux ni une quelconque assistance susceptibles de porter préjudice, limiter, détourner ou modifier ses objectifs ou ses fonctions.

2. La Banque, ainsi que l'Administrateur général, les fonctionnaires et les employés ne doivent intervenir dans les affaires politiques des Etats membres, et leurs décisions ne doivent pas être influencées par l'orientation politique d'un Etat membre. Leurs décisions doivent être motivées exclusivement par des considérations de caractère économique, et ces considérations seront évaluées impartialement afin que la Banque atteigne ses objectifs et remplisse ses fonctions.

Article 15

CONDITIONS ET MODALITÉS DES PRÊTS DIRECTS ET DES GARANTIES

1. Dans le cas de prêts garantis par la Banque, ou de prêts directs accordés par elle ou auxquels elle a participé, le contrat fixe, conformément aux principes de gestion énoncés ci-dessus, et sous réserve des autres dispositions de la présente Charte, toutes les conditions et modalités concernant le prêt ou la garantie en question, notamment en ce qui concerne le paiement du principal, les intérêts, la com-

mission d'engagement et autres charges, les échéances et les dates d'échéance des versements relatifs au prêt, ou les commissions et autres charges relatives à la garantie.

2. Le contrat prévoit que tous les versements à la Banque sont effectués dans la monnaie prêtée, à moins que, dans le cas d'un prêt ou d'une garantie accordée dans le cadre des opérations spéciales, les règlements de la Banque n'en disposent autrement.

3. Les garanties accordées par la Banque prévoient également que celle-ci peut mettre fin à sa responsabilité concernant le service d'intérêts si, en cas de défaut de l'emprunteur ou, le cas échéant, du garant, elle s'offre à acheter les obligations ou autres titres garantis au pair, majorés des intérêts échus à une date spécifiée dans son offre.

4. Si elle le juge opportun, la Banque peut exiger que l'Etat membre dans le territoire duquel le projet doit être exécuté, ou un organisme public ou une institution publique dudit Etat, qui soient agréés par la Banque, garantissent le remboursement du principal et le paiement des intérêts et autres frais afférents au prêt, aux termes de celui-ci;

5. Le contrat de prêt ou de garantie indique expressément la monnaie dans laquelle doivent être effectués tous les paiements qui sont dus à la Banque, aux termes dudit contrat.

Article 16

COMMISSIONS ET REDEVANCES

1. En plus des intérêts, la Banque perçoit une commission sur les prêts directs qu'elle a accordés ou auxquels elle a participé dans le cadre de ses opérations courantes, à un taux devant être fixé par le Conseil d'administration.

2. Lorsqu'elle garantit un prêt dans le cadre de ses opérations ordinaires, la Banque perçoit, sur le montant non remboursé du prêt, une redevance de garantie, payable à intervalles réguliers, dont le Conseil d'administration fixe le taux.

3. Les autres redevances, y compris la commission d'engagement, à payer à la Banque au titre de ses opérations ordinaires, ainsi que les commissions, redevances de garantie et charges diverses afférentes à ses opérations spéciales, sont fixées par le Conseil d'administration. Ces redevances doivent être fixées à un niveau qui permette, en les ajoutant aux intérêts et autres profits, à la Banque de réaliser un revenu raisonnable de son capital.

Article 17

RÉSERVE SPÉCIALE

Le montant des commissions perçues par la Banque en vertu de l'article 16 de la présente Charte est constitué en réserve spéciale que la Banque garde pour faire face à ses engagements conformément à l'article 18 de la présente Charte. La réserve spéciale est maintenue en état de liquidité sous la forme décidée par le Conseil d'administration, mais celui-ci doit s'assurer que toute part de la Réserve spéciale qu'il décide d'investir dans les territoires des Etats membres est investie, dans la mesure du possible, à parts égales dans chaque Etat membre.

*Article 18*MÉTHODES PERMETTANT À LA BANQUE DE FAIRE FACE
À SES ENGAGEMENTS EN CAS DE DÉFAUT

1. En cas de défaut concernant des prêts accordés ou garantis, ou auxquels elle a participé dans le cadre de ses opérations ordinaires, la Banque prendra les mesures qu'elle juge appropriées pour conserver ses investissements, notamment en modifiant les termes du prêt, hormis les dispositions relatives à la monnaie de remboursement.

2. Les paiements par lesquels la Banque s'acquitte de tout engagement qu'elle a assumé en empruntant des fonds ou en demandant des garanties imputables sur les ressources ordinaires en capital sont d'abord imputées sur la réserve spéciale et ensuite, à la discrétion de la Banque et dans la mesure nécessaire, sur d'autres réserves, sur l'actif et sur le capital disponible.

3. La Banque est autorisée, conformément aux paragraphes 4 et 5 de l'article 5 de la présente Charte, à appeler un montant approprié sur le capital souscrit non versé et sujet à appel, chaque fois qu'il le faut pour faire face à des paiements contractuels d'intérêts, d'autres charges ou d'amortissements afférents à ses emprunts, ou pour s'acquitter de ses engagements relatifs à des paiements analogues imputables sur ses ressources ordinaires en capital concernant des prêts qu'elle a garantis.

CHAPITRE V

POUVOIRS ET DEVOIRS DIVERS DE LA BANQUE

Article 19

POUVOIRS DIVERS

Outre les pouvoirs qui lui sont assignés par d'autres dispositions de la présente Charte, la Banque est habilitée à :

(a) Emprunter des fonds dans les territoires des Etats membres ou ailleurs et, à cet égard, à fournir toutes les garanties ou autres sécurités qu'elle juge opportunes :

Sous réserve que :

- (i) Avant de céder ses obligations ou d'emprunter dans le territoire d'un Etat, la Banque doit obtenir l'assentiment du gouvernement dudit Etat;
- (ii) Avant de décider de céder ses obligations ou d'emprunter dans un Etat donné, la Banque doit prendre en considération le montant correspondant à des emprunts antérieurs dans cet Etat, si tant est qu'il y en ait, en vue de diversifier autant que possible ses emprunts;

(b) Acheter et vendre les titres qu'elle a émis ou dans lesquels elle a placé des fonds;

(c) Garantir les titres dans lesquels elle a fait des placements, pour en faciliter la vente;

(d) Placer les fonds dont elle n'a pas immédiatement besoin pour ses opérations dans les obligations qu'elle détermine et investir en titres négociables les fonds

de retraite ou fonds analogues qu'elle détient, mais la Banque doit s'assurer que les fonds qu'elle décide de placer dans les territoires des Etats membres sont placés, autant que possible, à parts égales dans chaque Etat membre.

Article 20

RÉPARTITION DU REVENU NET

1. Le Conseil d'administration détermine chaque année la part de revenu net de la Banque, y compris celui qui revient aux Fonds spéciaux, qu'il convient d'affecter à l'actif, après déduction des fonds à verser aux réserves et, s'il y a lieu, la part à distribuer aux membres.

2. Les paiements des dividendes aux membres seront d'abord versés aux souscripteurs d'actions de classe B proportionnellement au nombre d'actions détenues par ces membres et les paiements seront effectués en monnaie convertible suivant une procédure décidée par le Conseil d'administration.

3. Toute distribution aux membres ayant souscrit aux actions de classe A sera effectuée, conformément au paragraphe 2 du présent article, après paiement de dividendes. La distribution s'effectue au prorata du nombre d'actions que possède chaque membre et les paiements sont faits de la manière et dans la monnaie que le Conseil d'administration détermine.

Article 21

POUVOIR D'ÉTABLIR DES RÈGLEMENTS

Le Conseil d'administration peut établir les règlements, notamment d'ordre financier, compatibles avec les dispositions de la présente Charte, qu'il juge nécessaires à l'accomplissement des objectifs et à l'exercice des fonctions de la Banque.

Article 22

MENTION DEVANT FIGURER SUR LES TITRES

Il est clairement indiqué, au recto de tout titre garanti ou émis par la Banque, que ce titre ne constitue pas un engagement pour un gouvernement quel qu'il soit, à moins que la responsabilité d'un gouvernement déterminé ne soit effectivement engagée, auquel cas mention expresse est portée sur le titre.

CHAPITRE VI

MONNAIES

ARTICLE 23

DÉTERMINATION DE LA CONVERTIBILITÉ

Lorsqu'il est nécessaire, aux termes de la présente Charte, de déterminer si une monnaie est convertible, il appartient à la Banque d'effectuer cette détermination après consultation avec le Fonds monétaire international.

Article 24

EMPLOI DES MONNAIES

1. Les Etats membres ne peuvent maintenir ni imposer de restriction à la faculté de la Banque, ou de quiconque reçoit d'elle ses fonds, de détenir ou d'employer, pour effectuer des versements dans quelque pays que ce soit, les ressources suivantes :

(a) Les monnaies que la Banque reçoit en paiement des souscriptions à son capital-actions;

(b) Les monnaies achetées avec les monnaies mentionnées à l'alinéa *a* du présent paragraphe;

(c) Les monnaies que la Banque se procure par voie d'emprunt pour les intégrer à ses ressources ordinaires en capital;

(d) Les monnaies que la Banque reçoit en amortissement du principal et en paiement des intérêts, des dividendes ou d'autres charges pour les prêts qu'elle a effectués au moyen des fonds visés aux alinéas *a*, *b* et *c* du présent paragraphe ou en paiement de redevances afférentes à des garanties qu'elle a données;

(e) Les monnaies autres que la sienne qu'un Etat membre reçoit de la Banque en répartition du revenu net de la Banque, conformément à l'article 20 de la présente Charte.

2. Les Etats membres ne peuvent maintenir ni imposer de restriction à la faculté de la Banque, ou de quiconque reçoit d'elle ses fonds, de détenir ou d'employer, pour effectuer des versements dans quelque pays que ce soit, les monnaies reçues par la Banque qui n'entrent pas dans le cadre des dispositions du paragraphe 1 du présent article, à moins que ces monnaies ne fassent partie des Fonds spéciaux de la Banque et que son utilisation ne soit soumise à des règlements spéciaux.

3. Les Etats membres ne peuvent maintenir ni imposer de restriction à la faculté de la Banque de détenir ou d'employer, soit pour l'amortissement, soit pour le rachat total ou partiel de ses obligations, les monnaies reçues par la Banque en remboursement de prêts directs accordés sur ses ressources ordinaires en capital.

4. Chaque Etat membre s'assure, en ce qui concerne les projets sur son territoire, que les monnaies nécessaires pour effectuer les paiements dus à la Banque conformément aux dispositions des contrats visés dans l'article 15 de la présente Charte, sont disponibles en échange de la monnaie de l'Etat membre concerné.

CHAPITRE VII

ORGANISATION ET GESTION DE LA BANQUE

Article 25

STRUCTURE

La Banque a un Conseil des gouverneurs, un Conseil d'administration et un Administrateur général, ainsi que les fonctionnaires et employés qu'elle juge nécessaires.

Article 26

CONSEIL DES GOUVERNEURS

1. Le Conseil des gouverneurs a les fonctions et les pouvoirs suivants :
 - (a) Il peut donner des directives qu'il estime appropriées au Conseil d'administration en ce qui concerne :
 - (i) Les opérations de la Banque;
 - (ii) Le rapport annuel de la Banque;
 - (iii) Toute question que lui soumet le Conseil d'administration;
 - (b) Il approuve les comptes annuels de la Banque;
 - (c) Il approuve la nomination d'auditeurs externes et d'autres experts qui ont la tâche d'examiner et de faire rapport sur la gestion générale de la Banque.
2. Le Conseil des gouverneurs peut également prendre des décisions conformément aux dispositions de la présente Charte sur :
 - (a) L'admission de nouveaux membres selon le paragraphe 2 de l'article 2;
 - (b) L'augmentation du capital social, selon le paragraphe 3 de l'article 3;
 - (c) L'élection du Président et du Vice-Président du Conseil d'administration selon le paragraphe 2 de l'article 28;
 - (d) La nomination ou la destitution du Directeur général selon l'article 30;
 - (e) La cessation des opérations de la Banque selon l'article 39; et
 - (f) Tout amendement à la Charte selon l'article 52.
3. (a) Le Conseil des gouverneurs est constitué de représentants désignés par les Etats membres et de tout autre membre ou groupe de membres, représentant au moins un cinquième du total des voix attribuées aux membres.
 - (b) Le Conseil des gouverneurs peut être élargi pour inclure tous les porteurs de titres s'il faut amender la présente Charte ou accroître le capital-action de la Banque.
4. Le Conseil des gouverneurs fixe sa propre procédure y compris celle qui est nécessaire pour convoquer ses réunions, la conduite des discussions et la rotation du Président et des autres membres.

Article 27

CONSEIL D'ADMINISTRATION

1. Tous les pouvoirs de la Banque, conformément aux dispositions de la présente Charte, sont dévolus au Conseil d'administration.
2. Le Conseil d'administration comprend dix (10) administrateurs qui sont nommés de la manière suivante :
 - (a) Deux (2) administrateurs au maximum sont nommés par chaque Etat membre;
 - (b) Un (1) des administrateurs peut être nommé au nom de tout autre membre ou de groupe de membres, représentant au moins un dixième du total des voix

attribuées aux membres; à condition qu'un membre ou un groupe de membres représentant au moins un dixième du total des voix attribuées aux membres et sous réserve d'un vote affirmatif de la majorité des membres nomme un Administrateur général sans pouvoir de vote.

3. Tous les administrateurs sont des personnes de la plus haute compétence ayant une expérience étendue des questions économiques, financières et bancaires.

4. Les administrateurs ont un mandat de cinq ans, et ils ont le droit d'être nommés ou élus à nouveau :

Sous réserve que :

(a) Des premiers administrateurs de la Banque, qui sont élus par tirage au sort par les administrateurs, deux exercent leurs fonctions pendant deux ans;

(b) Un administrateur reste en exercice jusqu'à ce que son successeur soit nommé ou élu;

(c) Un administrateur nommé ou élu à la place d'un administrateur dont la fonction est restée vacante avant l'expiration de son mandat, reste en exercice uniquement jusqu'à l'expiration dudit mandat;

(d) Un administrateur nommé par un Etat membre démissionne de ses fonctions à la demande de cet Etat membre.

5. Un administrateur suppléant soit nommé ou élu, suivant le cas, par rapport à chaque administrateur proprement dit; un administrateur suppléant est nommé ou élu selon les mêmes modalités et pour la même période que l'administrateur qu'il remplace, et il reste en exercice jusqu'à ce que son successeur soit nommé ou élu.

6. Un administrateur suppléant peut participer aux réunions du Conseil d'administration, mais n'est admis à voter que lorsqu'il agit au nom et en l'absence de l'administrateur qu'il remplace;

7. Pendant la vacance du poste d'un administrateur, l'administrateur suppléant de l'ancien administrateur exerce les pouvoirs de ce dernier.

Article 28

PROCÉDURE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

1. Le Conseil d'administration se réunit normalement au siège de la Banque, au moins tous les trois mois ou plus fréquemment si les affaires l'exigent.

2. Le Conseil des gouverneurs élit parmi les membres du Conseil d'administration un Président et un Vice-Président du Conseil. Les réunions du Conseil sont convoquées par le Président ou, en son absence, par le Vice-Président. Des réunions non régulières peuvent être également convoquées :

(a) Si le Président ou, en son absence, le Vice-Président estiment que ces réunions sont nécessaires; ou

(b) Si l'Administrateur général le demande; ou

(c) Si une majorité des membres du Conseil ou des membres de la Banque le demande.

3. Le quorum pour une réunion du Conseil d'administration est de cinq (5) Administrateurs, soit trois Administrateurs représentant les Etats membres et au

moins un Administrateur représentant un membre ou un groupe de membres autres que des Etats membres.

Sous réserve que, si deux heures après l'heure fixée pour le début d'une réunion du Conseil d'administration, le quorum n'est pas constaté, la réunion soit automatiquement reportée au lendemain, au même lieu et à la même heure, ou si le lendemain est un jour férié, au jour suivant qui ne correspond pas à un jour férié, au même lieu et à la même heure; et si lors de la réunion reportée, le quorum n'est toujours pas constaté deux heures après l'heure fixée pour ladite réunion, les administrateurs présents constituent un quorum et peuvent procéder aux travaux qui font l'objet de la réunion.

4. Le Conseil d'administration peut, par un règlement, établir une procédure stipulant qu'une décision écrite et signée par la totalité des administrateurs de la Banque est aussi valable que si elle avait été prise lors d'une réunion du Conseil d'administration.

Article 29

VOTES

1. Le nombre de voix attribuées à chaque membre de la Banque est égal au nombre d'actions à libérer du capital-actions de la Banque détenus par ce membre.

2. Lorsque le Conseil d'administration vote :

(a) Un administrateur nommé dispose des voix de l'Etat membre ou autre membre, ou groupe de membres, qu'il représente;

(b) A l'exception du cas d'un Administrateur représentant un Etat membre, un administrateur n'est pas obligé d'émettre les voix en bloc;

(c) Sauf dans les cas expressément prévus par la présente Charte, toutes les questions dont le Conseil d'administration est appelé à connaître sont prises à la majorité des voix attribuées aux membres de la Banque.

Article 30

ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA BANQUE

1. L'Administrateur général de la Banque sera nommé par le Conseil des gouverneurs et tant qu'il sera Administrateur général il ne peut être Administrateur ou suppléant à un Administrateur ou occuper une autre fonction directoriale. Il ne peut exercer aucune activité en dehors de la Banque qui pourrait être incompatible avec ses fonctions d'Administrateur général.

2. Sous réserve des dispositions du paragraphe 3 du présent article, l'Administrateur général a un mandat de cinq ans et peut être nommé à nouveau.

3. L'Administrateur général doit démissionner de ses fonctions si le Conseil des gouverneurs le décide.

4. Si le poste d'Administrateur général est vacant pour une raison quelconque, un successeur est nommé pour un nouveau mandat de cinq ans.

5. L'Administrateur général est le représentant légal de la Banque.

6. L'Administrateur général est le chef du personnel de la Banque et, sous la direction du Conseil d'administration, il gère les affaires courantes de la Banque. Il est responsable de l'organisation, de la nomination et du licenciement des fonctionnaires et du personnel, conformément au règlement adopté par le Conseil d'administration.

7. Lors de la nomination des fonctionnaires et des membres du personnel, l'Administrateur général doit, sous réserve de la nécessité de recruter des fonctionnaires de haute qualité et de compétence technique éprouvée, doit prendre en considération le recrutement de citoyens des Etats membres.

8. Le Conseil d'administration doit prendre des mesures pour qu'un autre fonctionnaire de la Banque exerce les fonctions de l'Administrateur général en cas d'absence temporaire et d'incapacité de l'Administrateur général.

9. Les décisions du Conseil d'administration concernant la nomination ou la destitution de l'Administrateur général seront prises par un vote qualifié d'au moins 75 pour cent des voix attribuées aux membres de la Banque.

Article 31

LOYAUTÉS DE L'ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL, DES FONCTIONNAIRES ET DES MEMBRES DU PERSONNEL

L'Administrateur général, les fonctionnaires et les membres du personnel de la Banque, dans l'exercice de leurs fonctions, n'ont de devoirs qu'envers la Banque, à l'exclusion de toute autre autorité. Les membres de la Banque respectent le caractère international de leurs fonctions et s'abstiennent de toute démarche visant à influencer l'Administrateur général, ou des fonctionnaires ou des membres du personnel dans l'exercice de leurs fonctions.

Article 32

SIÈGE ET BUREAUX DE LA BANQUE

Le siège de la Banque sera situé à Kampala en Ouganda et la Banque peut ouvrir ailleurs des agences ou des succursales.

Article 33

MODE DE COMMUNICATION AVEC LES ETATS MEMBRES; DÉPOSITAIRES

1. Chaque membre désigne un fonctionnaire, entité ou personne qui soit compétente et avec qui la Banque peut se mettre en rapport au sujet de toute question relevant de la présente Charte.

2. Chaque Etat membre désigne sa Banque centrale ou une autre institution agréée par la Banque comme dépositaire auprès duquel la Banque peut garder les avoirs qu'elle possède dans la monnaie dudit Etat, ainsi que d'autres de ses avoirs.

Article 34

LANGUE DE TRAVAIL

La langue de travail de la Banque est l'anglais.

Article 35

COMPTES ET RAPPORTS

1. Le Conseil d'administration s'assure que des comptes et des registres relatifs aux opérations de la Banque sont convenablement tenus, et ces comptes sont vérifiés par rapport à chaque année financière par des contrôleurs hautement qualifiés choisis par le Conseil d'administration.

2. La Banque prépare et communique à ses membres et à la Conférence un rapport annuel dans lequel figure un état certifié de ses comptes, qu'elle doit également publier.

3. La Banque prépare et communique à ses membres, chaque trimestre, un résumé de sa position financière, ainsi qu'un état des profits et pertes indiquant le résultat de ses opérations.

4. Dans les états financiers de la Banque doivent figurer séparément les opérations ordinaires et les opérations de chaque Fonds spécial.

5. La Banque peut également publier tous autres rapports qu'elle estime utiles pour atteindre son but et pour l'exercice de ses fonctions, et elle communique ces rapports aux membres de la Banque.

CHAPITRE VIII

RETRAIT ET SUSPENSION DES MEMBRES

Article 36

RETRAIT DES MEMBRES

1. Un Etat membre ne peut pas se retirer de la Banque.

2. Tout membre, autre qu'un Etat membre, peut se retirer de la Banque à tout moment en adressant une notification écrite à cet effet au siège de la Banque.

3. Le retrait d'un membre en application du paragraphe 2 du présent article, et la fin de son appartenance à la Banque, deviennent effectifs à la date précisée dans la notification susmentionnée mais six mois au moins après la date à laquelle la Banque a reçu ladite notification. Toutefois, durant toute la période qui précède la date de son retrait effectif, le membre peut adresser à la Banque une notification écrite qui annule la notification annonçant son intention de se retirer.

Article 37

SUSPENSION DE L'ADHÉSION

1. Si un membre de la Banque, autre qu'un Etat membre, manque à l'une quelconque de ses obligations envers la Banque, le Conseil d'administration peut le

suspendre de sa qualité de membre par une majorité d'administrateurs représentant au moins 75 pour cent du total des voix attribuées aux membres, y compris les voix affirmatives de chaque Etat membre.

2. Un membre suspendu cesse automatique d'être membre de la Banque six mois après la date de suspension, à moins qu'une décision, prise par le Conseil d'administration à la même majorité, ne lui rende sa qualité de membre.

3. Pendant la suspension, un membre n'exerce aucun de ses droits conférés par la présente Charte mais il reste soumis à toutes ses obligations.

Article 38

RÈGLEMENT DES COMPTES

1. Lorsqu'un membre cesse d'être membre, la Banque prend des mesures pour racheter ses actions dans le cadre du règlement des comptes à effectuer avec ledit membre conformément aux dispositions des paragraphes 2 et 3 du présent article. A cette fin, le prix de rachat des actions est la valeur certifiée par des contrôleurs hautement qualifiés choisis par le Conseil d'administration à la date à laquelle le membre cesse d'être membre.

2. Le paiement des actions rachetées par la Banque aux termes du présent article est régi par les conditions suivantes :

(a) Tout montant dû au membre intéressé au titre de ses actions est retenu aussi longtemps que ledit membre reste débiteur, que ce soit immédiatement, ultérieurement ou conditionnellement, à titre d'emprunteur ou de garant, et ce montant peut, au gré de la Banque, être affecté à la liquidation de ces dettes lorsque celles-ci viennent à échéance. En tout état de cause, aucun montant dû à un membre au titre de ses actions ne sera versé avant l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle le membre cesse d'être membre;

(b) Le paiement peut s'effectuer par acomptes, après remise des actions par le membre intéressé et jusqu'à ce que ledit membre ait reçu la totalité du prix de rachat pour autant que, conformément au paragraphe 1 du présent article, le montant correspondant au prix de rachat excède le montant global dû immédiatement, ultérieurement ou conditionnellement par ledit membre, à titre d'emprunteur ou de garant, à la Banque, comme mentionné à l'alinéa *a* du présent paragraphe;

(c) Les paiements s'effectuent dans la monnaie déterminée par la Banque, et tenant compte de sa position financière;

(d) Si la Banque subit des pertes, du fait de l'encours des garanties ou des prêts à la date à laquelle le membre a cessé d'être membre, et si le montant de ces pertes dépasse celui des réserves spécifiques existant pour y faire face à ladite date, le membre intéressé rembourse, lorsqu'il en est requis, le montant qui aurait été déduit du prix de rachat de ses actions si compte avait été tenu de ces pertes lors de la détermination du prix de rachat;

(e) Aucune des ces dispositions ne rend un membre, qu'il cesse d'être membre ou non, responsable en sa qualité de membre ou d'ancien membre de la Banque, du montant ou des montants qui dépassent la fraction du prix d'émission de ses actions pour le temps où elles n'ont pas été payées.

4. Si la Banque met fin à ses opérations, conformément à l'article 39 de la présente Charte, dans les six mois qui suivent la date à laquelle les membres cessent d'être membres, tous les droits de l'Etat intéressé sont déterminés conformément aux dispositions des articles 39 à 41 de la présente Charte. Lesdits membres continuent d'être considérés comme membres aux fins des articles susmentionnés, mais ils n'ont pas de droit de vote.

CHAPITRE IX

ARRÊT DÉFINITIF DES OPÉRATIONS

Article 39

ARRÊT DÉFINITIF DES OPÉRATIONS

1. La Banque peut mettre définitivement fin à ses opérations sur décision du Conseil d'administration approuvée par un vote représentant au moins 85 pour cent du total des voix attribuées aux membres.

2. Dès l'arrêt définitif, la Banque cesse toutes ses activités, à l'exception de celles qui ont trait à la réalisation ordonnée, à la conservation et à la sauvegarde de son actif, ainsi qu'au règlement de ses obligations.

Article 40

RESPONSABILITÉ DES MEMBRES ET LIQUIDATION DES CRÉANCES

1. En cas d'arrêt définitif des opérations de la Banque, la responsabilité de tous les membres résultant de leurs souscriptions non libérées au capital-actions de la Banque subsiste jusqu'à ce que toutes les créances, y compris toutes les créances conditionnelles, soient liquidées.

2. Tous les détenteurs de créances directes sont payés sur les avoirs de la Banque, puis sur les fonds versés à la Banque en réponse à l'appel de souscriptions non libérées. Avant tout versement aux détenteurs de créances directes, le Conseil d'administration prend les mesures qu'il juge nécessaires pour assurer une répartition proportionnelle entre eux et les détenteurs de créances conditionnelles.

Article 41

DISTRIBUTION DES AVOIRS

1. Aucune distribution d'avoirs n'est faite aux membres, au titre de leurs souscriptions au capital-actions de la Banque, jusqu'à ce que tous les engagements pris envers les créanciers aient été liquidés ou aient fait l'objet de mesures appropriées, et ces distributions doivent être approuvées par le Conseil d'administration par un vote représentant au moins 85 pour cent du total des voix attribuées aux membres.

2. Toute distribution d'avoirs de la Banque aux membres doit se faire proportionnellement au capital-actions libéré détenu par chaque membre et s'effectuer aux moments et selon les modalités que le Conseil d'administration considère justes et équitables. Les parts distribuées des avoirs ne sont pas nécessairement uniformes en ce qui concerne la nature des avoirs. Aucun membre n'est autorisé à recevoir sa

part lors d'une telle distribution tant qu'il ne s'est pas acquitté de ses engagements auprès de la Banque.

3. Tout Etat membre qui reçoit des avoirs distribués par la Banque aux termes du présent article est subrogé dans tous les droits que la Banque possédait sur ces avoirs avant leur répartition.

CHAPITRE X

STATUT, IMMUNITÉS ET PRIVILÈGES

Article 42

OBJET DU PRÉSENT CHAPITRE

Pour que la Banque puisse atteindre son but et exercer les fonctions qui lui sont confiées, le statut, les immunités et les privilèges énoncés dans le présent chapitre sont accordés à la Banque sur le territoire de chaque Etat membre.

Article 43

STATUT LÉGAL

La Banque possède la personnalité juridique pleine et entière et, en particulier, jouit de la pleine et entière capacité :

- (a) De conclure des contrats;
- (b) D'acquérir et d'aliéner des biens immobiliers ou mobiliers; et
- (c) D'ester en justice.

Article 44

ACTIONS EN JUSTICE

1. Des actions peuvent être intentées contre la Banque dans les territoires des Etats membres uniquement devant un tribunal compétent dans un Etat membre dans lequel la Banque possède une succursale, ou dans lequel elle a nommé un agent chargé de recevoir des assignations ou des sommations, ou dans lequel elle a émis ou garanti des valeurs.

2. Aucune action ne peut être intentée par des membres ou par des personnes agissant pour le compte de ces membres ou détenant d'eux des créances. Toutefois, les membres peuvent avoir recours aux procédures spéciales pour le règlement des différends entre la Banque et ses membres prescrites dans la présente Charte, dans les règlements de la Banque ou dans les contrats passés avec la Banque.

Article 45

INSAISSABILITÉ DES AVOIRS

1. Les biens et autres avoirs de la Banque, où qu'ils se trouvent et quels qu'en soient les détenteurs, sont exemptés de réquisition, confiscation, expropriation ou toute autre forme de saisie ou de mainmise, de la part du pouvoir exécutif ou légis-

latif, et les locaux utilisés par la Banque pour ses activités sont exemptés de perquisition.

2. La Banque veille à ce que ses locaux ne deviennent pas des refuges pour des personnes fuyant la justice, pour des personnes faisant l'objet d'une procédure d'extradition, ou pour des personnes cherchant à se soustraire à une signification d'action en justice ou à une instance judiciaire.

Article 46

INSAISSABILITÉ DES ARCHIVES

Les archives de la Banque et, d'une manière générale, tous les documents qui lui appartiennent ou qu'elle détient sont inviolables, où qu'ils se trouvent.

Article 47

EXEMPTION RELATIVE AUX AVOIRS

Dans la mesure nécessaire pour que la Banque atteigne son but et s'acquitte de ses fonctions et sous réserve des dispositions de la présente Charte, tous les biens et autres avoirs de la Banque sont exemptés de restrictions, réglementations, contrôles et moratoires de toute nature.

Article 48

IMMUNITÉS ET PRIVILÈGES DU PERSONNEL

1. Tous les administrateurs, suppléants, fonctionnaires et agents de la Banque :
(a) Jouissent des immunités de juridiction pour les actes accomplis par eux en leur qualité officielle; et

(b) Jouissent, lorsqu'ils ne sont pas ressortissants de l'Etat membre où ils exercent leurs fonctions, des immunités relatives aux dispositions limitant l'immigration, aux formalités d'enregistrement des étrangers et des facilités en matière de réglementation des changes reconnues par les Etats membres aux représentants, fonctionnaires et agents de rang comparable des autres Etats membres.

2. Les experts et les consultants auprès de la Banque devront bénéficier des mêmes privilèges et immunités mentionnés au paragraphe 1, à moins que l'Etat membre n'en décide autrement.

Article 49

IMMUNITÉ FISCALE

La Banque, ses biens, autres avoirs et revenus, ainsi que ses opérations et transactions, sont exonérés de tous impôts directs et de tous droits de douane.

Article 50

MISE EN ŒUVRE

Chaque Etat membre prend sans délai les mesures nécessaires pour appliquer à l'intérieur de son territoire les dispositions du présent chapitre et il en informe la Banque.

Article 51

RENONCIATION AUX IMMUNITÉS

1. La Banque peut à sa discrétion renoncer aux privilèges, immunités et exemptions prévus dans le présent chapitre dans le cas où, à son avis, cette décision favoriserait ses intérêts, et elle le fait selon les conditions et modalités qu'elle juge opportuns.

2. La Banque prend les mesures nécessaires pour s'assurer que les privilèges, immunités et exemptions prévus dans le présent chapitre ne font pas l'objet d'abus et à ces fins il établit les règlements qu'elle juge utiles et nécessaires.

CHAPITRE XI

AMENDEMENT, INTERPRÉTATION ET ARBITRAGE

Article 52

AMENDEMENT À LA CHARTE

1. La présente Charte peut être amendée uniquement par une résolution du Conseil des gouverneurs approuvée par un vote représentant au moins 85 pour cent du total des voix attribuées aux membres.

2. Lorsque l'amendement est approuvé, la Banque certifie dans une communication officielle adressée aux membres. Les amendements entrent en vigueur trois mois après la date de la communication, à moins que la résolution ne spécifie une autre date.

3. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1 du présent article, l'accord unanime du Conseil d'administration est requis pour l'approbation de tout amendement qui modifie :

(a) Le droit d'un membre, autre qu'un Etat membre, à se retirer de la Banque en vertu de l'article 36 de la présente Charte;

(b) Le droit de souscrire au capital-actions de la Banque garanti au paragraphe 4 de l'article 4 de la présente Charte;

(c) La limitation de la responsabilité prévue aux paragraphes 7 et 8 de l'article 4 de la présente Charte.

Article 53

INTERPRÉTATION OU APPLICATION

Toute question relative à l'interprétation ou à l'application des dispositions de la présente Charte soulevée entre un membre et la Banque ou entre deux membres ou plus de la Banque est soumise au Conseil d'administration.

Article 54

ARBITRAGE

1. Dans le cas d'un différend entre la Banque et un membre ou entre la Banque et un ancien membre de la Banque, y compris dans le cas d'un différend relatif à la décision du Conseil d'administration aux termes de l'article 53 du présent chapitre, ce différend est soumis à l'arbitrage d'un tribunal de trois arbitres. Un arbitre est nommé par la Banque, un autre arbitre par le membre ou ancien membre intéressé et le troisième arbitre, à moins que les parties n'en conviennent autrement, par le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique ou toute autre instance désignée dans un règlement adopté par le Conseil d'administration.

2. Un vote majoritaire des arbitres est suffisant pour prendre une décision ayant un effet exécutoire sur les parties, et une décision des arbitres peut inclure l'ordre de payer les coûts et les dépenses.

3. Le troisième arbitre a pleins pouvoirs pour régler toutes les questions de procédure sur lesquelles les parties seraient en désaccord.

CHAPITRE XII

DISPOSITIONS FINALES

Article 55

SIGNATURE ET DÉPÔT

1. Les Etats dont le Conseil des gouverneurs a décidé d'admettre conformément au paragraphe 2 de l'article 2 de la présente Charte peuvent accéder au statut de membre. Le gouvernement de l'Etat peut déposer à la date ou avant la date fixée par le Conseil, un instrument d'accession devant le Secrétariat de la Banque, lequel, en tant que dépositaire, doit notifier à la Banque et à ses membres que l'instrument a été déposé à une certaine date. En déposant l'instrument, l'Etat devient membre à la date fixée.

2. Toute société, entreprise ou institution que le Conseil des gouverneurs décide d'admettre conformément à l'article 2 de la présente Charte, peut devenir membre en acceptant ses dispositions. Elles doivent déposer à la date ou avant la date fixée par le conseil, une lettre d'acceptation des dispositions de la Charte auprès du Secrétariat de la Banque qui doit notifier aux membres que la lettre a été déposée à une certaine date. Dès que cette lettre est déposée, la société, l'entreprise ou l'institution deviennent des membres de la Banque à la date fixée.

Article 56

ENTRÉE EN VIGUEUR

La présente Charte entre en vigueur en même temps que le Traité auquel elle est annexée.

Article 57

OUVERTURE DES OPÉRATIONS

Dès l'entrée en vigueur de la présente Charte, les administrateurs sont nommés ou élus conformément aux dispositions de l'article 27 de la présente Charte et l'Administrateur général pourra convoquer la première réunion du Conseil d'administration.
